Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

Cornell University Library

BÌNH DƯƠNG

TỈNH LỴ PHÚ CƯỜNG BỊ PHÁO QUÂN KHU 1 SỐ ĐỒNG

☆ MỘT ĐOÀN XE LỘT VÀO Ở PHỤC KÍCH GÂN TỈNH BÀN MÊ THUỘT

☆ GIAO TRANH DỮ DỘI TẠI GIÁO ĐỨC ĐỊNH TƯỜNG ● LÊ THANH UYÊN

SAIGON 6-7 (HB).— Tình hình quân sự các tỉnh cực Nam quốc hôm trong ngày hôm qua bỗng nhiên sôi động với các cuộc giao tranh chung quanh tỉnh Quảng Ngãi.

Tin chi tiết cho biết: sáng hôm qua cộng quân đã phóng vào 5 vị trí Bộ binh quanh Quảng Ngãi 130 đạn súng cối đủ loại gây cho ta 2 chết, 4 bị thương. Ngoài ra, địa có 3 trận giao tranh ở bờ nam khác nhau trong tỉnh, ta hạ được 9 tên VC, thu 5 vũ khí.

- Tại Phú Yên, CQ đã tấn công 2 vị trí ở 23 cây số Tây Nam Hiếu Xương và 24ex Tây Nam Tuy An, nhưng đã bị lực lượng trừ phòng đẩy lui hạ 13 tên, thu 3 vũ khí.

Tin giờ chót cho hay nhóm đại phi trường Quảng Ngãi sáng nay đã bị Cộng quân pháo, nhưng số đạn chưa rõ lọt lâm cho 1 NQ bị thương.

Và tại Ban mê thuột trên quốc lộ 14 một đoàn xe VNCH đã lọt vào ở phục kích của Cộng quân ở 10km Bắc Hồ. Thiệt hại về phía ta có 1 chiến xa bị hại, ba binh sĩ chết, 1 số nhiều lớn bị thương.

Tỉnh lỵ Phú Cường bị pháo

Trước không đông thứ Sáu, Cộng quân pháo 15 hầu tiên 122 ly vào ấp Phú Lợi-Tỉnh lỵ Phú Cường và cửa cứ Lam Sơn gần đó, làm 2 trẻ em thiệt mạng, 3 binh sĩ và 6 thân nhân binh sĩ bị thương.

Đây là lần đầu tiên 1 tỉnh lỵ bị pháo từ sau khi có ngưng bắn cách đây trên 17 tháng.

Các cứ Lam Sơn là Bộ Chỉ huy Tiểu phương của Lực lượng VNCH đang giao tranh với quân BV tại khu vực Bến Cát.

Trong khi đó, phát súng nhân quân sự loạn bắn vào sáng ngày thứ sáu 5-7 Cộng quân có pháo kích 1 số đạn hóa tiễn 122 ly vào Trại Phú Lợi ở 5 cây số Đông Phú Cường tỉnh lỵ Bình Dương. Có 6 nhà bị sập hư, 2 thân nhân binh sĩ tử thương và 9 người khác bị thương trong đó có 3 quân nhân. Và ngày hôm qua Không quân đã thực hiện 31 phi xuất ở Bến Cát.

Ở Quân khu 4, các trận giao tranh lẻ tẻ ở Định tường, Vĩnh Long, Ba Xuyên, An Xuyên, Kiên Phong và Kiên Hòa đã hạ 15 tên Cộng sản và có 2 chết, 6 bị thương.

Tại Kiên Giang các thành phần bộ binh đã hạ 32 cộng quân và tịch thu 12 vũ khí trong 1 trận giao tranh tiêu ở vùng 19ex đến 23ex Đông Bắc và 18ex Tây Bắc quận Vĩnh Lượng. Ta có 5 binh sĩ thương.

Tại Vĩnh Long, lúc 11giờ chiều hôm qua, quân không bố CS bắn súng AK47 vào 1 đàn gà của ấp Tân Đông Nam quận lỵ Trà Ôn gây cho 10 chết, gần 7 đàn và 10 người bị thương.

Trong khi đó lối 1 trăm tên CS đã đến lẻ tán nhập vào 1 vị trí 3ex hướng Tây Bắc quận Giáo Đức Định Tường. Lực lượng Bộ Binh đã giao tranh nặng từ sáng tới chiều.

LM Thanh trả lời: Chúng tôi đã trả lời rồi mà. Chúng tôi đã bảo rằng bắt kỉ từ đâu, ai cũng phải chống tham nhũng. Nay trong giới ta ai cũng phải chống, chống cho cùng kẻo để ta ngoài chống ra nhân ấy có

LINH MỤC THANH TRẢ LỜI PHÁI VIÊN HB

PHONG TRÀO CHỐNG THAM NHŨNG

CÓ CHỐNG CHÍNH QUYỀN KHÔNG?

— Chiến dịch nhằm cá nhân tham nhũng hay nhằm tiêu diệt hệ thống tham nhũng?

□ XUÂN DŨNG

SAIGON 6-7.— Chiến dịch chống tham nhũng do 301 Linh mục đã trong thư ngày ngày Tân Sa Châu không nhằm vào riêng một cá nhân nào.

LM Trần hữu Thanh trả lời cũng tôi như trên khi được hỏi về nguồn tin theo đó, qua chiến dịch chống tham nhũng, LM nhằm mục tiêu đã kích chính quyền.

LM Thanh nói tiếp: Chúng tôi đã bảo rằng bắt kỉ từ đâu, ai cũng phải chống tham nhũng. Nay trong giới ta ai cũng phải chống, chống cho cùng kẻo để ta ngoài chống ra nhân ấy có vô tương nắc vào tham nhũng.

Trả lời câu hỏi, điều quan hệ của LM Thanh, mà chúng đã đề nghị, đến tất cả nỗ lực chống đối, triu hồi, là hệ thống tham nhũng, một hệ thống như một quống nước vô bình bắt con ngươi! khi đã lọt vào trong gần như kẻ trợ cuộc gia được LM Thanh đồng thì đu điều hình là các thứ tại chết phải đồng ý trên xuống dưới mà chính quyền cũng phải long trọng lên tiếng bàn đồng. Không phải vô đoạt hệ thống kẻ thì chống lí cá nhân thay đổi vào loại tép nu như có 1 cảnh sát viên ăn hối lộ năm ba trăm bạc, người là loại quân trường, có thể đến cả Tổng trưởng cũng không mong làm sạch được đất nước nữa.

Được hỏi về khó khăn nào chiến dịch chống tham nhũng của 301 Linh mục gặp phải LM Thanh chỉ trả lời vắn tắt: LM có nghe nói ở một vài nơi và tại một vài cá nhân, chiến dịch bị bịt bị, bị nghi ngờ. LM Thanh không cho biết những khó khăn này. Nhưng theo tin chung ta nhận được thì một nhóm người đang điều tra vụ tham nhũng vừa bắt tay ở một giới đang cho kết với nhau tung ra bài lộ chiến dịch, cái ấy không rõ gì là. Chúng ta phải nhận định sáng suốt rằng: Chính bọn bộ đang muốn phá hoại Đất Nước này và chả trong kẻ đó! chiến tranh.

Đối diện xô mũi, giữ đây.

Khi được hỏi về những tin tức cũng như ông Nguyễn Văn, LM Trần hữu Thanh đáp: bọn tham nhũng vẫn tay ở một giới đang cho kết với nhau tung ra bài lộ chiến dịch, cái ấy không rõ gì là. Chúng ta phải nhận định sáng suốt rằng: Chính bọn bộ đang muốn phá hoại Đất Nước này và chả trong kẻ đó! chiến tranh.

NĂM THỨ CHIN △ BỘ MỚI SỐ 1774 △ CHU NHỰT 7-7-1974 △ 18-5 ✱GIÁP DẦN

hòa bình

xây dựng hòa bình, hòa hợp, hòa giải dân tộc

CHỦ NHIỆM, TRẦN DU △ CHỦ BÚT: NGUYỄN QUANG LÂM △ GIÁM ĐỐC: TRẦN HỮU QUYỀN
TÒA SOẠN TRỊ SỰ và QUẢNG CÁO: 397 LY THÁI TỔ-SAIGON ☆ ĐT 95.809-92.409
TY QUẢNG CÁO và VĂN PHÒNG LIÊN LẠC 105 VÕ TÁNH-SAIGON ☆ Đ.T: 90669

V.N.C.H thả sáu ngư thuyền Thái và 110 ngư phủ

SAIGON 6-7 (HB).—Phát ngôn viên bộ ngoại giao sáng qua cho biết chính phủ VNCH đã chấp thuận phóng thả 6 ngư thuyền Thái Lan bị giam giữ ở tỉ ngư nghiệp Rạch Giá.

Đây là 1 hành động tiếu lệ sự thân thiện của VNCH tiếp bao nhiêu phi đoàn ngoại giao Thái đến VN bội thân ân đề khác biệt sân.

Cũng với 6 ngư huyền tiên, có 110 ngư phủ Thái được phóng thích.

Thanh Tra Cảm Sát Nguyễn minh Thượng trước vinh mông ngưu và bắt sự đang gục khác trong giờ nghỉ ăn (Ảnh NGUYỄN TÚ A)

THÁI SV ĐẠI CHIẾN CẢNH SÁT HƠN 200 THƯƠNG VONG

▲ Đứng sau hàng ngũ SV hình như có 1 lực lượng võ trang người Thái gốc Hoa

VONG CÁC (TTH-5-7).— Tối thứ sáu nhiều trăm thanh niên kéo đến khu Hoa Kiều ở Vọng Các để tấn công đồn Cảnh sát tại đây trong khi 2ID Cảnh sát viên tại đồn này chuẩn bị cố thủ sau khi gồng kém gai và chướng ngại vật chặn ngang các đường gần đó và 1 toán y tế được gọi đến đón Cảnh sát này.

Cảnh Sát xả súng dữ dội tới thứ sáu khi đến nay bị lần đầu tiên ít nhất 3 người thiệt mạng và 20 bị thương trong trong vụ này.

Sĩ thương trong trình chung từ tất thứ tư đến bết tối thứ Sau đã lên đến 40 người thiệt mạng và 76 bị thương.

Kỳ giả có mặt tại chỗ cho biết cho nhiều xác chết nằm rất các tại con đường quanh bắt Cảnh sát.

Thanh niên liệng chai sáo bắt Cảnh sát và lấy lửa cứ 1 người tự động bắn vô ra chiến vào đồn Cảnh sát. Đến chống tấn ra bắt cảnh sát nổ súng và vài phút sau tự tập lại.

Cảnh sát trở tỉ ah 1 lực lượng bị đến chống ghét từ vụ lộn xộn hôm tháng 10 và đây là lý do xảy ra bạo động ở Vọng Các từ tối thứ Tư.

Tỉ thư sáu thì tướng Thammasat nói là cảnh sát không bắn hành giả nghiêm mặc dù đã có tình trạng khẩn trương nhưng nếu gọi mọi người cần ở nhà đường ra đường.

Sau khi bọn với quốc ,vương và một cay, Thủ tướng Thái cho biết chỉ hay có 2 bằng người Thái gốc Hoa đã xe gần mày được sau lưng các cuộc lộn xộn này và 1 số mặc luôn nhân phục bắn vào thành sirô và cảnh sát. Đây là 2 bằng mang tên Đại Bằng và Con Rồng.

Theo tin tức những người gây ra rối loạn chặn xe buýt, xe nhà, xe lam 3 bánh và cả xe gắn máy bắt chở bọ đi. Những người này được vũ trang bom xăng và súng máy bắn vào cảnh sát và ném rất bỏ chạy.

Theo tin tức mới nhất có đến 24 cảnh sát viên và 124 thường dân bị thương.

Cướp táo bạo giữa Saigon

SAIGON 6-7 (HB).— Một vụ cướp tạo bạo đã diễn ra giữa Trung Tâm Thủ Đô đúng đúc vào trưa nay, sau nhiều là một Mỹ kiều.

Vào hồi 12 giờ.kém 10 trưa nay (6-7) một Mỹ kiều xách cặp tập vào Bưu Điện Saigon Bình trên đa. Một người Việt cũng mang cặp tập đi cùng Mỹ kiều, ra đến cửa, vừa bước vào Mỹ Kiều, giựt cặp tập tay, [illegible] ghế xe, nhưng chạy lên xe chạy thoát.

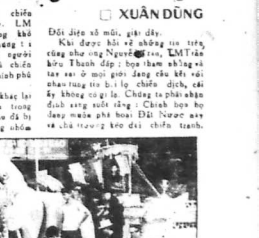
KISSINGER ĐẾN LA MÃ

LA MÃ (TTH 5-7) — Sau khi bắt đàm với TT Phập Valery Giscard d'Estaing và buổi sáng, NT Kissinger đã tới Bắc đến La Mã vào 1g45 chiều thứ Sáu. Bữa phép xin tuyên nghiêm ngặt được áp dụng tại phi trường để bảo vệ NT Kissinger.

N.T. Kissinger sẽ lưu lại La Mã trong 24 tiếng đồng hồ và sẽ được Đức giữ hoàng tiếp vào sáng thứ 7 để thảo luận về quy chế Thành phố Jerusalem và chiếu văn đề quan trọng khác.

Tối thứ sáu 1.000 người Ý thiết bị biểu tình ngoài Bắc Đô Đức phố La Mã để phản đối việc N.T. Kissinger viếng Ý.

Những người này hô hào những khẩu hiệu ủng hộ Palestine và chống Mỹ.



MÙA ĐẠI LỄ KHAI SÁNG ĐẠO PGHH

Rừng người trùng trùng cờ đuổi những Khối Hoà nên việc đại ngày nga vì đại trong hồng bảng ngàn chiếc xe hoa (hoa đăng, xe [illegible] được hàng ngàn chiếc thuyền (hoa đăng thuyền) đua đua tại sông cả vùng Cù Lao Long Hồ trên là một chiếc xe nhỏ lưu, một hoa đăng xa của Hội Đồng Tự Sự Trung Ương Giáo Hội PGHH tại Châu Đốc An Giang vì giá bằng triệu bạc.

HÒA HẢO ĐẠI LỄ KHAI ĐẠO TỔ CHỨC TRONG THỂ

☆ CỘNG QUÂN ÂM MƯU PHÁ NGÀY ĐẠI LỄ 18-5

SAIGON (7-7).— Hàng năm đến ngày 18-5 âm lịch (năm này, năm 7-7-1974) là tiếc tu đã PGHH toàn quốc, nhất là miền Tây, nức nở đón mừng ngày Đại Lễ Đức Huỳnh Giáo chủ khai sáng đạo PGHH. Và đúng như lời tiên tri của Đức Thầy PGHH: tháng năm 18 tổ trăng, cùng tôn cuối lăng ai cũng cười trong. Ngày kỷ niệm năm thứ 35 Đức Huỳnh Giáo chủ lập đạo, năm nay tín đồ Hòa Hảo đã chuẩn bị cho hành Đại lễ 18-5 hết sức trong thế.

Một nguồn tin Tổng thông tại Quân khu 4 vừa tiết lộ tổng. Cộng sản đang có âm mưu phá hoại ngày đại lễ 18-5 âm lịch kỷ niệm năm thứ 35 ngày Đức Giáo Chủ Huỳnh phát SG khai sáng đạo PGHH.

Theo nguồn tin, Cộng sản đã huấn luyện ở trong nước của vùng Cần thơ An Giang, Châu Đốc trong công tác cam tử vùng lựu đạn hoặc mang mìn phá hoại các địa điểm hành lễ.

XEM TIẾP K TRANG 6

LẦN ĐẦU 1 NHÂN VIÊN GSV BỊ 3 NĂM TÙ VÌ TỘI HỐI LỘ

☆ CHƯỞNG LÝ KẾT TỘI CÔ NHIỆM VỤ ĐIỀU TRA THAM NHŨNG, NHƯNG CHÍNH MÌNH LẠI THAM NHŨNG, XIN 10 NĂM TÙ ĐỂ LÀM GƯƠNG

SAIGON 6-7 (NTA).— Người sự đau khổ cùng 7 đứa con nhỏ qui mọp trước vành móng ngựa, quốc kỉ tam màu, chấp tay van lạy quan thẩm... US bức bộ gọi lên tất cả những khiếu cảnh thương cảm tiếng nói của quan thẩm, phụ thẩm nhân dân... để mong tha khoan bằng. Thân chủ là Giám Sát Việc, Thanh Tra Nguyễn Minh Thương bị vi Chưởng lý kết án từ 10 năm đến 7 năm khổ sai về tội nhận hối lộ 400,000đ của một kỹ sư đang bị chính bộ này điều tra tội gian lận, tự động cùng chung thu giá mua để nhận cùng thực phẩm gì.

Nhưng Đại Hình Sanger phiên nhóm sáng qua vẫn phạt 3 năm tù ở.

Bản cáo trạng đọc trước Tòa chỉ biết ngày 5-7-75. Kỹ sư Đỗ khắc Tài người đang bị Giám sát viên điều tra vì nghi ngờ gian lận trong vụ nhập công thực phẩm gì con, xây đựng công chúng thực giá mua để được hưởng hối suất đặc biệt, đã điều tra cùng ông Nguyễn Như Ngọc Gi m sát Trưởng Đặc khu 3 cùng bị Thanh tra Giám sát Nguyễn minh Thương đòi hối lộ 400,000 đồng làm "ơn" bỏ qua hồ sơ này. Ông Nguyễn minh Ngọc đã bỏng đầu Kỹ sư Tài lên Bộ Tài Chánh CSQC nhờ nơi đây giúp phương tiện bắt tại bắt quả tang vụ đòi hối lộ này. Sau khi đã cho biết ngày giờ cùng địa điểm Kỹ sư Tài ra vẻ.

8g30 đã 6-7, Giám sát viên Nguyễn minh Thương đến tại Rex gặp Kỹ sư Đỗ khắc Tài như đã hẹn. Ông Tài tay cầm 1 gói tiền, trao cho ông Thương. Thương từ chối không lấy, nhưng sau đó lại chạy lăng vòng cùng trường Điều Hành 2, 3 lần, Kỹ sư Tài lấy xe Ladalat chạy theo, đến ngã tư Lê Thánh Tôn—Pasteur, đưa đã xe cho bị bùng dây. Tài của phái viên HB điều vô ... bay đến chống chế bay cùng đội Trung Trưởng và Nhà Tổng Thanh Tra Quốc Lực xử trí ra sao với Trưởng Lương Khắc và Trang Tá T.H.P và tập đoàn tham nhũng ở Sở Đoàn 1. Tất cả bằng chứng cần xử xét đó, rất khó lòng lên mọi việc. Tuy nhiên, Trưởng Lương Khắc đã cho tên em đem tiền ra chạy chạt ngũ bắc được cho tên hơn, và Trưởng Lương Khắc đang có tin mua đồ trên tới tình cho đến em là Trung Tá T.H.P.

Trong khi đó, quan đầu lãnh Quảng Trị cũng đang lo vô vẻ vô để cho Tên Tân Tá Lê Thước Thành và bọ lỗ bao ăn đẹp hàng, tiền tiếp bao ngân quỹ quốc gia qua các định vụ đầu thầu gỗ, gạo nước mắm và cuộc sống của giống chó đông bão qua phân chia cuộc Quảng trị vẻ bắt cự quanh quẩn ly Hải Lăng.

Theo tin của phái viên HB điều vô cho hay quan đầu tỉnh Quảng Trị và Trưởng Lương khó trong mấy ngày qua đã cho hay chia b. ba đồng công ra đi mua đất bán Hòa Bình rồi, các tạp lại Huế để bung bít ... bắt tỉnh không cho đi luận quân chống vụng bão tuyên biết không bắt bắt, bắn

TẬP ĐOÀN THAM NHŨNG HUỀ DÀNG TUNG TIỀN CHẠY TỘI

☆ Một mản bán lon Đại úy với giá 100.000 đồng cười ra nước mắt

TRẦN HÒA

Sau loạt bài phanh phui hành động ngu xuẩn xuống mạt của đầu đa đầu đầu quân của một số người, phanh phui những tham nhũng ở Huế đã có thêm 1 vụ tham nhũng nữa của một thiếu tá Hải quân Đại Đô đốc Tôn Thất Đính, Tư lệnh Hải quân Vùng 1 Duyên hải, đã bị Tổng Thống Thiệu cách chức.

Theo tin của phái viên HB điều vô cho hay đoàn điều tra Tổng Thống đã tìm ra bằng chứng tham nhũng ở Sở Đoàn 1. Tất cả bằng chứng cần xử xét đó, rất khó lòng lên mọi việc. Tuy nhiên, Trưởng Lương Khắc đã cho tên em đem tiền ra chạy chạt ngũ bắc được cho tên hơn, và Trưởng Lương Khắc đang có tin mua đồ trên tới tình cho đến em là Trung Tá T.H.P.

Trong khi đó, quan đầu tỉnh Quảng Trị cũng đang lo vô vẻ vô để cho Tên Tân Tá Lê Thước Thành và bọ lỗ bao ăn đẹp hàng, tiền tiếp bao ngân quỹ quốc gia qua các định vụ đầu thầu gỗ, gạo nước mắm và cuộc sống của giống chó đông bão qua phân chia cuộc Quảng trị vẻ bắt cự quanh quẩn ly Hải Lăng.

Theo tin của phái viên HB điều vô cho hay quan đầu tỉnh Quảng Trị và Trưởng Lương khó trong mấy ngày qua đã cho hay chia b. ba đồng công ra đi mua đất bán Hòa Bình rồi, các tạp lại Huế để bung bít ... bắt tỉnh không cho đi luận quân chống vụng bão tuyên biết không bắt bắt, bắn

XEM TIẾP H TRANG 8

T.C.T.P. tái diễn hàng cũ giá mới

SAIGON 6-7 (HB).— Giới tập pháp liên tiếng phản nào Tổng Cuộc Thực phẩm Quốc gia sau khi Chánh phủ trao cho 6 biện pháp tỉnh lý mới đã với bao-tồn trở tiền và danh sách công chức các Phủ. Bộ ghi tên cạp cho Tổng cuộc Thực phẩm bổ thăng 1974 đã được mua nhu yếu phẩm sáu tháng 7-1974 vậy.

o DB Huyện ngoc Điều thuộc Khối Dân Tộc Xã hội HV cho biết, thường lệ hàng tháng, công chức các

(Xem tiếp trang 8)

XEM TIẾP 1 TRANG 8

vàng QUỐC TẾ VẪN XUỐNG GIÁ VÀNG TẠI VIỆT NAM TỤT THEO

□ Giá chính thức sụt 9 ngàn, chỉ còn 109 ngàn, trong khi giá tự do còn có 106 500đ

SAIGON 6-7 (HB) — Sau khi giá vàng Quốc tế sụt thêm, giá vàng chính thức tại Saigon hạ xuống 2, ngàn đồng 1 lượng từ chiều 5-7.

Nghiệp đoàn Kim Hoàn đã điều chỉnh giá chính thức từ 109 ngàn đồng 1 lượng do các tiệm mua vào còn 107 ngàn và giá các tiệm vàng được phép bán ra từ 110 ngàn xuống còn 108 ngàn đồng 1 lượng.

Tuy nhiên vào chiều 5-7 giá vàng tự do tại Saigon lại tuột thêm thêm. Giá vàng tại Gò Vấp 1 lượng do các tiệm bán ra vẫn dưới giá chính thức 1'500 đồng một lượng.

Theo các chủ tiệm vàng cho biết mặc dù đã bán ra dưới giá chính thức như vậy nhưng vẫn ế vì chắc sẽ còn hạ giá thêm nữa vào tuần tới.

Mặt khác ở Hương Cảng hôm thứ sáu giá vàng lại xuống thêm 3,25 Mỹ kim mất lượng tại thị trường Hương Cảng tức chỉ còn có 129,63 Mỹ kim một lượng so với 132,88 Mỹ kim hôm thứ Năm.

Giá lúa chính thức tăng khiến giá phân tăng theo

SAIGON 6-7 (HB).— Giá lúa bắc đầu tại nhà nông đến vào được chính phủ gia tăng trong khoảng 50% theo như quyết định sáng nay của Tổng Trưởng TMKN, cố sự than khóc ỷ-kiến trước với Bộ Canh Nông.

Việc giá lúa tăng đã đưa tới việc tăng giá gạo ở thị trường chính phủ và làm tăng tiền thị trường tự do như đang xảy ra. Giá lúa bán đầu trước đây chỉ trung khoảng từ 1400 đến 1600đ mỗi giá 20 ki lô.

XEM TIẾP L TRANG 7

ÔNG KỲ BÀ KỲ

☆ KHI «ĐỒI TRẺ KỲ MAI» VUI CHƠI THỎA THÍCH

— LAM THIÊN HƯƠNG

(Tiếp theo)

Trường cũng nên mở 1 đều quốc ở đây nhằm tạo 1 vài bí mật về đàn cưới của cô Tuyết Mai và Tướng Nguyễn cao Kỳ. Đám cưới này được người thời bây giờ nhớ đánh là đám cưới lịch sử.

Đang có quyền trong tay, cưới sự khôi nổi, đám cưới này cũng lớn lao như thế vào sức. Mọi giới sở nơi đều chức năng Nguyễn Cao Kỳ đều cùng đánh ra những cặt lớn để chúc Tân giai chân Tuyết Mai và Tân lang, Nguyễn cao Kỳ trăm năm hạnh phúc.

Chủ hôn cho Kỳ Mai là Tướng tiu Ngụ, ba Khánh, cùng xếp đông lớp bậy giờ đã có phần đầu là những thế nhân nhất được lưu ấn như người ta tuyên Hoa Hậu, phải là những chàng Phi công hào hoa phong nhã.

Đến đầu tiên tướng Kỳ thiết đãi hai bọ vẫn hai tiền quyền ở Nhà Hàng Á Đông. Cả đưa chú rể tăng tính tương bị ba cuối cây đầy hoa trông rất chi lạ.

Tất là người vào chăm nhất trong số những thực khách. Vài sĩ quan Không quân mới tới ngồi vào một bàn phía sau, nhưng Tướng Kỳ không thấy bên lối ra gặt lu, ngồi chung bàn với cô cậu chú rể. Bàn này, người đông chủ hôn Nguyễn Khánh, đôi cô Tướng Lê Nguyên Khang, Đại tá Nguyễn Bảo Trị (sau này là 1 tướng) và 4 cô phù dâu.

Tướng Khánh đang [illegible] khoe «thành tích» với bà, thì anh Lưu Kim Cương (bây giờ chết) đến nói nhỏ vào tai bà vô vẻ khó hiểu. Bà bỗng trở vui tung ngày cười ahau, em ngồi ở đây làm chi, xuống ngồi với tụi anh đầu lên cho vui". Tôi cười và Lưu Kim Cương gọi Tướng Kỳ là "bọn trẻ". Lưu Kim Cương cũng cười theo. Cô bà (nhất là Tướng Khánh) ngạc nhiên về những hiểu bài đưa cười gì mà đó thế.

Buổi tiệc sang khách khứa ra về, những số bạn thân bà Tướng Kỳ ngồi lại. Tướng Kỳ mang mọi người tại Moulin Rouge để chụp 1 cảnh thu hoạch. Chẳng đầu Tướng

XEM TIẾP Z TRANG

Chống tham nhũng hay đòi Hòa Bình?

DB DƯƠNG MINH KÍNH

Dầu người ta cố làm ra vẻ rất hình thường chẳng đầu được vy lo lắng đến mức đông người không yên, sau khi bọn Tuyên Ngôn Tân Sa Châu của 301 ông Linh Mục tung ra với chủ đích chống đối, tham nhũng bắt cùng rất tế đoan và bội nhọ sâu. Sự chống đối này trước hết thật mạnh mẽ và không phải đề dàng gì một lúc 301 nhà tu hành trước đây không ai ngờ ngớ được sẽ xảy ra bao nhiêu, sẽ dày của bọ, lúc xảy phải đông hành lũ chống chống đối một cách rất quyết liệt đến nỗi «các bạn đáo» đã được huy động cả đại đội đến nhóm «ở an ninh» cho những lời tuyên bố. Cái tên Tân Sa Châu một tên đạo nhỏ bé ở Khu Lăng Chả Cá, Gia Định đã đi vào lịch sử với bản Tuyên Ngôn của 301 Linh Mục từ nay có thể gọi là Tuyên Ngôn Tân Sa Châu.

Có lẽ tới lúc nay chỉ có rất ít người VN biết nội dung bản bản Tuyên Ngôn, mặc dầu ông Dân Biểu Nguyễn văn Kim thuộc Nhóm Quốc Gia Hội Nghị Viện đã đọc nguyên văn bản Tuyên Ngôn này trên đài đài Quốc Hội và Công Lão VNCH theo Hiến pháp quy định để đăng lại nguyên văn. Không phải nói toàn thể quốc dân cũng đã biết rõ bản Tuyên Ngôn không được quốc dân VN biết tới nội dung lại được cấp Thông Tấn Ngoại Quốc trường thuật ở mức Các ông nhà báo Việt Nam nhờ có25năm chiến tranh liên tục, nên thái độ «đã cao chán giới» của các ông rất xuất sắc linh thần tự động «ý y đạc» 50+ tức sau một sức đề không tất bên nhậy. Một người nếu đã vài trăm ng ... bực nào rất rất bộ Ngô. Vậy dầu có phải là điều khó ý đang rất lớn lao, tối với các nhà báo ngh...

Dân chúng Việt Nam chỉ biết thông qua rằng Tuyên ngôn Tân Sa Châu phải có, chỉ vì nhu cầu đòi hỏi bức thiết của chân đầu miền Nam : «Đất nước xảy có thể mất trong vài năm nhưng nhất là tham chống do những người có trách nhiệm. Ông Tổng Thống cũng nói tương tự như thế cơ mà ! Tuy nhiên, cũng có người khác mặc dầu đã đề 2 Chẳng tham chống, bắt cùng đều có phải là cái gốc, đòi Hòa Bình mới là mục tiêu cuối cùng «Chiến tranh sinh ra tham nhũng, bắt cùng vô, các tế đoan xã hội, bắt chính trách tiếp thân, cũ bắt tất cả những thứ lầm nhiễu nhũ tiền, vậy thì chống tham nhũng, bắt cùng và các tệ đoan xã hội chỉ là cái đi cái ngọn, còn cái gốc đề y nguyên.

Lý luận như vậy cũng đáng nhưng chỉ đúng một phần vì Hòa Bình không thể tự nhiên ở trên Trời rớt xuống, không thể đòi Hòa Bình là có Hòa Bình. Hòa Bình cũng như một bạt giống phải có đất trồng, phải có mới trường mới xây sinh ra được như chính Tuyên Ngôn Tân Sa Châu đã minh xác «Hòa Bình, nước vững thiết tha của nhân dân ta cũng sẽ không bao giờ thực hiện được trong tình trạng tham nhũng, bất công bao trùm lên». Trong hoàn cảnh nước ta tham nhũng những đã phá hoại các điều kiện thiết yếu của Hòa Bình mà chủ cuộc đoạt lấy sống, của dân chúng đặc biệt là các giới quân, công, cán, giáo, tu sĩ, nông, thương, kỹ nghệ.

Nhưng chống tham nhũng, bắt công và các tệ đoan xã hội và việc đòi Hòa Bình đều có phải là hai việc khác nhau: cũng không phải là hai việc đối nghịch nhau. Chắc chắn không kẻ nào việc chống tham nhũng nhất cũng lại là những kẻ ghét Hòa Bình, nhưng chính trách nhiệm đầu thời cơ để thái thác, trực tiếp. Kẻ thù của Hòa Bình là đang mình trong kiểu «bắt cùng tham nhũng, bắt cùng và các tệ đoan xã hội». Nhưng các bạn đang nhiều lần đến bao rồi rất.

(XEM TIẾP TRANG 8)

LỘI NGƯỢC DÒNG

THIỆN CHÍ — THIỆN HỒ

Những phong trào, những chiến dịch chống tham nhũng đều có ghi một khoản cho bảo đảm cho sự khu hữu của chiến dịch. Khoản đề lấy cớ chống tham nhũng hay không là do thiện chí của nhà cầm quyền.

Nhà cầm quyền ở xứ Cộng nào cho ở ta thì khiến phải nói: đây là chiến chí, thiện chí tìm tòm. Bằng cớ là Phạ T.T. rồn ta đã có lần tuyên bố : tham nhũng là cái gốc nên Tuy cũng có lời trước cũng diệt hết tham nhũng thì lấy as mâu việc nữa.

TH vẫn chỉ ai quốc ở một cộng nước HB, nên chẳng có mấy dịp chứng kiến sự tiêu dương thiện chí của Nhà Nước.

Tuy nhiên, hôm qua khi gặp một ông DB Bình Định, TH thấy ông rất qua sắc. Ông bảo rằng ông đến tỉnh Hoàng Định Thọ để nhắc lại bị Cảnh sát đụng đầu, liên chế cho vô vinh cho mấy rất đầu. Cảnh sát đến phân phát mua. Rồi ra lệnh cho tất cả 2 chạy Co ... đề đây chơi. Ông thấy bọn trong tới sinh hoạt cảnh sát vậy cũng phải ngửa mặt lên : Trời ơi ! ... Thế thực phải thế.

Chẳng biết cái sự đụng đầu tình đi nhất lại bị ông đầu Tỷ Cảnh sát vô ý vô nhâm có đúng cả trăm phần trăm không. Có đúng sự việc xảy ra, đó không có mặt ông đầu tỉnh Hoàng Định Thọ, đó vẫn phải ông đào vệ cho ông đầu tỉnh, cũng là 1 chuyện quá xức tức đất. Chuyện như vậy thì đầu có được cũng là tiếng lên mà tố, tôn cũng chẳng đó tới đâu.

Một khoản xin thiện chí thực là đáo mau.

THIỆN HỒ

Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

Trước khi nền C.H. được khai sáng ở Nam VN 1955

MỘT CHẾ ĐỘ SỤP ĐỔ

TRẦN TẤN QUỐC

Khi thời hạn tối hậu thư chấm dứt

(Tiếp theo)

«Những điều khó khăn là trên thực tế, mỗi người quan niệm sự hợp tác một cách khác nhau.

«Theo ý tôi, những đoàn thể vô trang, sau khi tuyên bố hợp tác, nếu vào kiểm soát những khu vực, những địa điểm riêng biệt trên lãnh thổ ta là trái với nguyên tắc thống nhất quân đội và quyền lợi chung của quốc gia.

Trước ngày đình chiến tình trạng đó còn có thể hiểu được nhưng, nay cần phải chấm dứt vì nước nhà đã Độc lập.

Thực ra, tình trạng ấy gây nhiều sự lạm quyền và có ảnh hưởng tai hại đến nền hành chánh chung.

Đối cần dân chủ thực sự nữa, nếu những thảo luận hay yêu sách liên hệ đến quyền lợi chung lại có thể đưa vào quân lực ?

Những điểm tôi vừa kể trên là những điểm thiết yếu của mọi Chính phủ lành mạnh.

Tôi thể thiết mong muốn mọi người hiểu rõ.

Vấn đề hợp tác ngày nay không thể quan niệm như hồi 2 năm về trước. Cần phải thành lập một quân đội quốc gia duy nhất : tôi tin tưởng rằng những ai đã chiến đấu cho xứ sở, tất đều thấu hiểu những sự hy sinh cần phải có.

Nước Việt Nam cũng như bất cứ quốc gia nào muốn xây dựng xã hội tiến tiến, tân, dân chủ không thể từ bỏ những chủ quyền quốc chính, và phạm tới quyền lợi chung của nhân dân, để đổi lấy sự hợp tác của từng cá nhân hay đoàn thể.

«Vì là một vấn đề quân sự, cần phải tôn trọng cá tính của vấn đề để giải quyết, không nên ràng buộc vào đó những điều khác không phải chủ yếu.

«Và chăng, ngay khi quyền chỉ huy quân sự còn ở trong tay Bộ Tự lệnh Pháp, sự hợp tác của các lực lượng vô trang cũng không có nghĩa là đổi lấy quyền chính trị.

«Huống hồ, vấn đề chưa giải quyết xong trên địa hạt quân sự, thì làm sao có thể giải quyết trên phương diện chính trị mà không dị tới bất loạn ?

«Đối với những lực lượng vô trang đã bằng lòng hợp tác, luôn luôn tôi thẳng thắn nêu ra những nguyên tắc ấy mà thiết tưởng đồng bào đều tán thưởng.

«Vì trách nhiệm của tôi đối với toàn dân, tôi không thể hành động trái với những nguyên tắc bảo đảm sự cải tổ hợp lý các cơ cấu Quốc gia.

«Trong những ngày gần đây, tôi đã nhiều lần mời đại diện các đoàn thể vô trang đến cùng tôi thảo luận lại vấn đề nhưng vô hiệu.

«Hôm nay tôi công khai nhắc lại lời mời đó và tôi muốn rằng toàn thể đồng bào hiểu cho ; Tôi chỉ có một nguyện vọng duy nhất là đem lại thống nhất, an ninh và thịnh vượng cho xứ sở.

«Sau 9 năm đau thương vì chiến sự, nay trong khung cảnh hòa bình đồng bào phải được quyền hưởng những điều kiện sinh hoạt khả quan hơn. Giờ rất hay duy trì mầm giống chia rẽ là trái với nguyện vọng của toàn dân và không một ai có quyền hành động như vậy.

«Từ ngày đình chiến tới nay đã tám tháng rồi.

«Sự sống còn của quốc gia đòi hỏi ngay một cuộc hợp tác triệt để vinh viễn.

«Tôi tin chắc rằng toàn thể đồng bào đồng ý với tôi về điểm ấy: đó là yếu tố định đoạt trong sự giải quyết vấn đề mà tôi vừa trình bày.

(Còn nữa)

ĐỨC GIÁO HOÀNG đã MẤT TÍCH

Nguyên tác của : GÉRARD BESSIÈRE

Người dịch : NGÔ VĂN

(Tiếp theo)

— Tôi không đồng ý, người dân bà lại nói. Ông muốn không chế con bò thì ông phải nắm lấy sừng nó. Chúng tôi muốn sống cùng phải tranh đấu nữa.

— Có lẽ đang đã tranh đấu, ông giả tiếp. Có lẽ ông đang tranh đấu, và ông sẽ tranh đấu hơn nữa khi ông trở về La mã. Nhưng tôi cũng đồng ý với Germain, là có một cái gì đang xây ra ghê gớm lắm, vượt quá mọi người, vượt quá Đức Giáo Hoàng. Điều đó không có nghĩa là chúng ta phải ngồi chờ, nhưng điều đó có nghĩa là thế giới sắp lột xác. Các thế hệ trẻ sau này sẽ thấy..

— Tôi cũng đồng ý, ngài đáp. tôi tin là chúng ta đang bị lay động bởi những biến chuyển lớn chính Đức Giáo Hoàng cũng không biết là thế giới đang nhân nhố hay Thiên chúa là đang lay chuyển đang nhìn cười. Có lẽ chính Đức Giáo Hoàng cũng đang tìm kiếm.

— Thật là không khiếp, Marcel nói. Một người mà chịu trách nhiệm về tất cả quá khứ, về tất cả sự sống còn Giáo hội Không khiếp quá. Chúng ta có thể làm gì để giúp Ngài ?

Cuối buổi họp, người ta bàn đến một bức thư của Tổng giám mục Paris yêu cầu các cộng đồng giáo hội chuẩn bị những giáo dân có đủ khả năng để đều khiển cộng đồng. Đức TGM nói là cần phải có những giáo dân có khả năng, qua những lớp thần học tại Đại học công giáo Paris.

Marcel nói rằng anh ta không làm được chuyện đó. Tất cả mọi người đều nói, «Chúng ta để cử Germain là người có khả năng nhất có nhiều thì giờ nhất để đi dự khoá huấn luyện đó» Ngài không trả lời là sẽ đi...

X

Có khoảng một trăm người tham dự khóa huấn luyện do hàng tổ chức. Hai ngàn tên đường phố Paris phải học thuộc lòng. Trong những ngày đầu, Ngài tưởng đã, vì đã biết rõ thành phố Paris, như ý sau đó, ngài thấy rằng trí nhớ của mình yếu lắm. Trong số các bạn học có người đồi nghề...Ngài làm quen với một người cựu tài xế xe vận tải nặng : «Lái xe Du lịch chỉ là lái chơi. Lái những chiếc xe vận tải lớn mới là vất đã. Cái hay nhất khi lái xe vận tải lớn và chạm phố là được đứng trên mà nhìn. Nhìn đủ các cô gái lái xe thì thật là kỳ thú...»

Đức Giáo Hoàng toàn mỉm cười :

«Anh có đàm kể chuyện đó cho vợ anh nghe không ?

— «Sao lại không... khi cô bà xã cùng ngồi trong xe, hai chúng tôi cùng nhìn... Bà Xã tôi, anh biết không, đặc bệt lắm. Tôi phải giới thiệu bà xã tôi với anh mới được...» Rồi chàng mở ví lấy ảnh đưa cho Ngài xem.

Hôm thi chỉ có 80 người được chấm đậu. Họ nhịu nhẹt với nhau để mừng thành công. Thầy gương mặt rạng rỡ của họ cũng vui lây. Tại bàn của Đức Giáo Hoàng, người ta nói nhiều đến thế giới thứ 3. «Các bà coi, sẽ có một cuộc không hoàng ghê gớm khi các nước thuộc thế giới thứ 3 làm rẽo không bán nguyên liệu theo giá rẻ mạt do chúng ta định, cho họ... Họ đến liều chết lắm, các bà coi...» Khi chúng ta không có nhau, chúng có sắt, không có dầu hỏa vẫn mình của chúng ta sẽ sụp đổ...

Ở đây người ta xài phí, các nước thuộc thế giới thứ 3 thì chết đ i. Chậm nhất là năm 1985, thế nào cũng sẽ có bùng nổ lớn !

Sáng hôm sau, Đức Giáo Hoàng đi nhận xe ở gara của hãng. Ngài đã quên giấy phút hồi hộp trong cuộc xe đầu. Trước tiên là một bà đi siêu thị thứ đến là một thương gia,... Cuộc xe thứ 3 mới thật làm ngài ngạc nhiên...

CÒN NỮA

Du lịch quanh Thế giới bằng thuyền buồm

ISLAMABAD, Hồi Quốc.(4-7) (AP).— Một người Gia Nã Đại gốc Đức đã đến Islamabad trong một cuộc hành trình bằng thuyền kéo dài nhiều năm, nhằm mục đích chứng tỏ rằng những người dân Pleocicos ở Hy Lạp thời cổ đã từng là những thủy thủ đầu tiên của thế giới đã đến được Mỹ Châu.

Ông Dietrich Domboro, 48 tuổi đã từ Lisbon vượt đại dương hai năm trước đây cùng với vợ ông là bà Isabell và 2 người con trai Dexter, 18 tuổi và Lawrence, 9 tuổi chiếc thuyền dài 9 thước mà gia đình ông đã tự đóng lấy.

Ông Domboro cho biết, cho đến nay cuộc hành trình này đã đưa gia đình ông tới 20 quốc gia tại Trung đông. Sau một thời gian nhiều tuần lễ lưu lại Karachi, là nơi họ dự định sửa chữa lại chiếc thuyền, gia đình ông Domboro hy vọng sẽ vượt đại dương đến Ấn độ, Sri Lanka, Bangladesh, Indonesia, Úc Đại Lợi, Nhật, Đại Hàn, Alaska và Vancouver (ở Gia Nã Đại).

Phần nhiều trong cuộc hành trình của họ sẽ mất thêm một thời gian hay hay ba năm nữa, vì gia đình của ông sẽ ở lại một thời gian tại mỗi quốc gia để sưu tập những tài liệu khoa học.

Ông Domboro cho biết:

—Khi kết thúc cuộc hành trình này: ông sẽ viết một quyển sách để chứng tỏ lý thuyết của ông và «tái hàng bài thời xưa của người Phéniciens» đã cuộc hành trình khắp thế giới của họ», nhằm kết luận là người Phéniciens đến Mỹ châu trước tiên.

Bà Domboro đang thu thập những dữ liệu về các thói quen lâm việc của những người mà gia đình bà đã gặp để viết một cuốn sách về khoa nấu ăn và về những món ăn tại Đông phương.

Gia đình này đã thao phiêu về thời tiết rất xấu mà họ đã gặp phải trong cuộc hành trình cần họ. Họ đã từng phải vượt qua nhiều trận giông bão và cho đến nay chiếc thuyền đã mất 2 buồm, 2 neo và hư bánh lái.

Người Mỹ thọ nhất: 132t.

BARTOW FLORIDA 5-7 (AP).— Một ông lão từng là nô lệ một thời vừa cử hành lễ kỷ niệm sinh nhật thứ 132 vào hôm qua, ngày đặc biệt của HK.

Theo các số thống kê chính thức của Charlie Smith người gốc Phát tại Hoa Kỳ, Cụ đã tới Hiệp chủng quốc trên một chuyến tàu buôn nô lệ vào năm 1854.

Theo số hộ tịch ở New Orleans, thì Smith chào đời năm 1842.

Khi là cậu bé 12 tuổi, cụ đã bị dụ dỗ theo một chiếc thương thuyền bằng gỗ tới HK những lời hứa hẹn ăn ngon mặc đẹp.

Mặt chủ trại ở Texas đã «mua» cậu bé Charlie Smith từ một cuộc bán đấu giá» tại New Orleans, đặt tên cho cậu là Smith và đổi xử với cậu bé như là một trong những đứa con của ông».

Smith chẳn bỏ và nhập cư ở Texas và Oklahoma. Ba mươi năm trước, cậu Smith đến tới Florida làm nghề kéo chanh và có một thời Smith tự trồng non giao hàng tạp hóa của chính mình.

Smith không thể nhớ rõ nhân ta đó vào ngày nào, vì vậy cụ lấy ngày đọc lập của Mỹ làm ngày sinh nhật của mình.

CHẲNG CÓ CÁI ĐẠI NÀO GIỐNG CÁI ĐẠI NÀO !

Nguồn tin AP từ Nữu Ước vừa loan tin một bác tài xế xe taxi tại đây tên là Philip Besares đã bị công ty sa thải chỉ vì anh ta đã đại diện dụng độ với một ông bự.

Ông bự này tên là Stephen Smith, em rể của cố Tổng thống J.F.Kennedy.

Sáng sớm thứ ba vừa qua, anh thì xế taxi có cái lần hành chở một ông khách rất đẹp trai đi từ trung tâm thành phố tới một khu vực hẹp đêm dành riêng cho các ông các bà lắm bạc nhiều tiền. Cái thấy anh ta đi sai đường, ông khách bảo ngừng bề cớ tính tiền. Anh ta đồng ý ngay. Nhưng khi tới nơi ông khách không chịu trả tiền và đi thẳng vào Câu Lạc Bộ. Anh tài xế nhờ Cảnh sát can thiệp để đòi tiền (60 xu Hoa kỳ, khoảng 4OOd) như ý ông khách không chịu trả. Cảnh sát liền công tay ông này đưa về bốt (x=m hình bên cạnh).

Tin cho biết anh tài xế bị mất việc nhưng không nói anh chàng cảnh sát to gan lớn mật dám công tay ông bự đã bị as thải hay thuyên chuyển tới vùng thiên nước độc hay chưa !

Không còn cường quốc nào thèm tranh giành đất đai

TRANH GIÀNH ĐÁY BIỂN MỚI NGON ĂN

(Sưu tầm của CÁT HỮU)

▶ Các Đại dương có thể nuôi sống 30 tỷ người trong năm khi trái đất sẽ không nuôi nổi 6 tỷ người trong năm 2.000

Trong tương lai gần đây kể trên đã tạo nên một cơn bão tập tại Hội nghị Caracas. Để được phần lớn nhiều vì mình, các nước không có bờ biển, đi nhiều đời hỏi, biển quốc tế càng mênh mông bao nhiêu càng hay hãy nhiều. Như vậy, nghĩa là biển đi sát của nước phải càng hẹp bao nhiêu càng hay hãy nhiều. TCHAD và Chi Lợi đã xung đột với khau vì lẽ đó.

Cuối cùng, Mỹ, Nga và Nhựt đã chấp thuận hai phần của nước bao định rộng 12 hải lý. Nhưng 110 en biển quan trọng nhất thế giới chỉ rộng không đầy 24 hải lý, và như thế các quốc gia sẽ những ro biển Eo Gibraltar, Eo biển Pas De Calais chẳng hạn sẽ thuộc về Pháp và Anh, Eo biển Malacca thuộc về Indonesia, Tân Gia Ba và Mã Lai.

Cho nên Hoa thịnh Đốn đã chính cáo : — Đồng ý hải phận 12 hải lý, nhưng với điều kiện là các ro biển phải để mọi nước tự do đi lại».

Một vấn đề gây xung đột khác L.H.Q. sẽ cấp phát cho ai các giấy phép khai thác biển quốc tế ?

Nga số ra Pháp trả lời : cấp phát cho các Chính phủ. Mỹ trả lời : cấp phát cho các tư nhân, và trên các bản, ai thì trước, người ấy được ưu trước.

Mỹ muốn như vậy, vì thực tế, Mỹ Nhựt và Đức đã có một ở Thái bình Dương rồi. Và đây là điểm duy nhất gây mâu thuẫn giữa Mỹ và Nga.

Nhưng các chuyên viên lưu ý : Cách đây 1 năm, TT Nixon và Brejnev đã ký kết với nhau tại Sea Clemente một thỏa ước về vấn đề khai thác các đáy biển

Mua ất xít ở Nhật Bản

ĐÔNG KINH 5-7 (UPI) . — Chính phủ Nhật Bản hôm thứ Năm cho biết , gần 200 người ở Đông kinh và Yokohama bốn thứ Năm than phiền rằng họ mắc bịnh đau mắt vì những «tin mưa axit» trong vùng Kanto ở miền trung Nhật Bản.

Các viên chức đặc trách về ô nhiễm không khí cho rằng, các «tin mưa axit» xảy do Oxide Nitric và Oxide Sulfuric từ những xưởng kỹ nghệ và xe hơi hay ra, tạo thành.

Người ta, hơn 4.000 người khác ở các quận Tochigi Gunman và Saitama chung quanh Đông Kinh cũng có những bị phản nàn tương tự.

Suối thiêng, đá thiêng chữa bệnh

Tại làng Bidaritay (gần Bayonne) có một bao đá lớn có thể chữa được tất cả các bịnh người đa. Ai bị bịnh cơ việc cọ chỗ đa đau vào bao đá này, sẽ khỏi ngay.

Tại Cambo có một giòng suối thông mà đến Pháp tin rằng nếu uống một ly nước suối sẽ xảy vào lúc sáng xem chưa ăn uống gì cả thì sẽ được khỏe mạnh quanh năm. Những người bị bắt cứ bịnh gì, có thể qui gối uống một ly nước lấy từ suối Maurieu lên sẽ hết bịnh.

Dân Pháp cũng thường đến nhà thờ Thánh Ambroise ở Narcastet, đông khách lên 3m lau lên một tượng Thánh rồi lấy khẩu ký chả sát vào người các em bé bị gặp mặt. Họ tin rằng làm như vậy, đứa trẻ sẽ trở nên khỏe mạnh bằng bao.

Tại các vùng như Baud Cambourg Cũng có những giòng suối mà biến bạ tin rằng có thể chữa được bất các chứng bệnh đau mắt cách cấp kỳ.

Các ông hội đầu ở Pháp cũng thường tới Saint Hurvé thuộc vùng Cotes du Nord những đầu xuống suối rồi bị rụng tóc sẽ mọc um tùm xum xuê tươi tắp.

Trên đây là mới kể sơ sơ một vài địa điểm được nhiều người tin tưởng chữa ngoài ra cũng còn bàng vạn nơi khác nữa, cần tiếng linh thiêng kỳ bí.

Hòn đá giúp các bà sinh con

Suối thiêng, đá thiêng chẳng những chỉ có phép mầu chữa bệnh, mà lại còn rất thể giúp cho các bà, các cô nhiều chuyện động nói khác nữa.

Tại xứ Saunace ở vùng Pyrénées Atlant ques, các bà hiếm muộn con cái thường tới nơi mà một bao đá lớn có hình thù giống một cái bụng không lồ. Họ tin rằng làm như vậy thì thể nào trong năm ấy cũng được phù bà cho mang bầu.

Tại Collonet, các bà hiếm muộn thường tới vạch áo, cọ vào tượng Nữ thánh Marguerite để cầu sin sinh quí tử.

Riêng các bà có bầu lại hay tới cọ bụng vào tượng cô ở ông làng Plouarzel. Muốn sinh con trai phải cọ bụng vào phía Bắc, muốn sinh con gái phải cọ bụng vào phía Nam.

Muốn có nhiều sữa cho con bú, ta khôi đau bụng đẻ, Quilly (vùng Loire-Atlantique).

(Còn nữa)

MỖI NGƯỜI MỘT VẺ MƯỜI PHÂN VẸN... MẤY PHÂN ?

Lại thêm 1 kiểu mũ và áo tắm mới của năm hè 1974. Kiểu này bằng bông nylon, mặt được xẻ 2 mặt, 1 mặt màu vàng và một mặt màu xanh.

Dĩ nhiên là mỗi lần mặc đổi vang màu khác các nàng phải tìm nơi kín đáo để đổi áng khác.. nên lưu !

1.000 xe hơi mới toanh sẽ bị phá hủy

JAKARTA 4-7 (Reuter).— Một phái ngôn viên nói rằng Indonesia cho biết không tiếc 1.000 chiếc xe hơi nhập riêng từ Inflonesia sau lệnh cấm nhập riêng xe hơi, sẽ bị phá hủy vì những chiếc xe này không được tái xuất cảng vào cuối tháng nay.

Phái ngôn viên cho biết có 1 095 chiếc xe hơi sang trọng đang được gửi tại hải cảng Tanjung Priok để bị «ấn», 74 chiếc trong số xe đó là các xe phân dòng ngoại giao và của các cơ quan quốc tế, thì sẽ được cho lấy ra

CHÁNH PHỦ NGA ĐÀN ÁP

BỘC BẠCH NGOẠI GIAO

THÊM MỘT NHÀ VĂN KIÊM GIÁO SƯ ĐẠI HỌC

★ NGUYỄN LÂM (theo L'Express số 23-5-1974

«Tôi bị bắt buộc làm một điều không khiếp nhất đối với một nhà bác học kiêm một nhà văn : phải cầm lặng. Tôi viết lá thư này trong lúc đang nghe có bước chân người lao lên cầu thang. Tôi có thể bị mất tự do vào bất cứ lúc nào. Đây là lời duy nhất mà tôi để lại».

Đó là những lời lẽ mà vị giáo sư người Nga Efim Etkind một trong những đại chuyên gia về văn chương đối chiếu trên thế giới, viết cho ông Viện trưởng viện Đại học Amsterdam khi ông này mời giáo sư Etkind đi dự một số cuộc Hội nghị ở Tây Phương. Giáo sư Etkind còn là một chuyên gia về văn chương Pháp, ông đã dịch ra tiếng Nga nhiều thi phẩm của các đại thi hào Pháp từ Clément Marot cho đến Guillaume Apollinaire.

Là giáo sư thực thụ của học viện Herzen ở Leningrad từ 25 năm qua, giáo sư Etkind đã viết khoảng một chục tác phẩm được nước Pháp và toàn thế giới bết đến. Ngày 25-4-1974 ông Etkind đã mất chức giáo sư đại học và bị trục xuất ra khỏi Hội Liên Hiệp Các Nhà Văn.

Ký giả Michel Gordey của tờ tuần báo L'Express đã tiếp xúc bằng điện thoại với giáo sư Etkind, đang ở nhà riêng của ông tại Leningrad, hôm tư tư tuần trước k a Giáo sư Etkind đã tuyên bố bằng tiếng Pháp như sau : Họ cấm tôi không được dạy học và xuất bản. Tôi đã gửi một lá thư lên ông Leonid Brejnev. Vài ngày sau, tôi bị gọi đến gặp. Người ta đã nghị sẽ tìm cho tôi một công việc nào khác nhưng không nằm trong lãnh vực văn học hay giáo dục. Tôi tiết kiệm được một số tiền đủ sống trong một năm. Vợ chồng tôi 56 tuổi mẹ tôi 76 tuổi, mẹ vợ tôi 78 tuổi. Tất cả đều trông cậy vào tôi. Con gái tôi lại đang đau.

«Ông có dự định rời khỏi Liên xô ? » Giọng nói giáo sư Etkind như tan vỡ ra : đó là một thậm kịch. Tôi đã tham gia chiến tranh trong 4 năm trời qua các mặt trận Phần Lan, Ukraine, Hung ga Lợi và Áo. Tôi được tưởng thưởng huy chương Sao Đỏ ngay trên chiến trường. Tôi không muốn rời khỏi quê hương tôi. Nhưng nếu người ta ngăn cấm không cho dạy học và viết lách thì tôi bắt buộc phải lưu vong».

TỘI GÌ ?

Tất cả đã sụp đổ với giáo sư Etkind vào hồm 25-4-1974.

Vào ngày nay, «Hội Đồng Khoa Học» của Học viện Herzen đã nhóm họp với nghị quyết hiện diện của viên Bí Thư Đảng ủy Leningrad. Mặc dù có một tấm ý chứng thư của bác sĩ nhau thực «bị cáo» không thể tham dự một phiên họp nào vì mắc bệnh tim nhưng sự cáo tố cứ bắt đầu.

Một tấm phiếu trình của cơ quan công an KGB được đọc trong phiên họp cho biết giáo sư Etkind có những «liên hệ phản hoàng với nhà văn viza bị trục xuất Alexandre Soljenytsine Ông Etkind cũng đã đã ủng hộ về vật chất cũng như về tinh thần cho thi sĩ Josef Brodsky, người đã bị kết án tù vào năm 1964 vì tội «ăn bám» và bị trục xuất khỏi Nga hồi năm 1973 Trong những cuộc nói chuyện riêng tư, giáo sư Etkind phản đối việc quản đội Nga chiếm đóng Tiệp Khắc. Ông Etkind còn lưu hành một «bức thư gửi những thanh niên Nga gốc Do Thái đang muốn đi ra».

Không một tá giáo sư từng làm việc bên cạnh ông Etkind từ nhiều năm qua, trong số có vài người từng là bạn trên cầu ông, lên lượt lên tiếng. Tất cả đều xem ông Etkind là «kẻ thù của nhân dân», «tên phá hoại ý thức hệ», «tên phản bội chống Sô viết». Bằng một cuộc đầu phiếu dơ tay, ông giáo sư Etkind đã bị nhất trí trục xuất ra khỏi học viện. Cùng ngày nay, ông Etkind đã bị trục xuất ra khỏi Hội Liên Hiệp Các Nhà Văn Nga Sô như Alexandre Soljenytsine và Boris Pasternak bị trục xuất. Các tác phẩm của Etkind ở trong các tiệm sách và thư viện bị thu hồi lại hết.

Ngày 21-5-1974, năm mươi người Pháp vốn là những giáo sư dạy tiếng Nga gửi cho viên Bộ Trưởng Giáo Dục Cao Đẳng Nga Sô một bản thỉnh nguyện thư như sau : Giáo sư Etkind là một nhân vật nổi bật trong giới chuyên gia khoa học quốc tế. Đó là lý do khiến chúng tôi cho rằng những sự trừng phạt giáo sư Etkind sẽ gây tổn thương trầm trọng cho giá trị mà liên hệ văn hóa giữa 2 nước chúng ta. Chúng tôi yêu cầu ngài hủy bỏ những sự trừng phạt đó.»

Cùng ngày này, «Hội Các Nhà Dịch Giả Văn Chương Pháp» viết một lá thư cho vị Chủ tịch Hội Liên Hiệp Các Nhà văn Nga Sô như sau : «Làm sao tin được cái tinh thần tế nhị ấy có thể chịu đựng được những hiện pháp như vậy ?» Cả hai lời kêu gọi này không được một sự trả lời nào.

KHÔNG SỢ

Số phận của các nhà trí thức sẽ viết chống đối đang là I vấn đề đối với điện Điện-Linh và với bang giao Đông Tây.

Một biến cố mới xảy ra ở Mạc Tư Khoa vào tuần trước cho thấy vấn đề đã trở nên rộng lớn. Mười chín nhà khoa học gốc Do Thái ước muốn được đi cư sang Do Thái từ nhiều năm qua, đã quyết định (với sự giúp đỡ của 8 nhân vật được giải hòa bình Nobel người Anh, Mỹ và Do Thái) tổ chức một «Đại Hội quốc tế về ứng dụng vật lý học và toán học dưới những nền kỹ luật khác» (un congrès international sur l'application de la physique et des mathématiques sur autres disciplines) tại nhà riêng của giáo sư Alexandre Voronel, một trong 19 nhà khoa học gốc Do Thái ở Mạc tư Khoa. Hội nghị này có tính chất nổ chính trị như chủ đề của nó nhưng đây đã là một thách thức đối với chính quyền Mạc tư Khoa. Trong số 19 nhà khoa học kể trên có những nhân vật thượng đỉnh trong giới khoa học quốc tế như giáo sư Veniamin Levitch, Alexandre Lerner, Alexandre Luntz, Viktor Brailovsky và Mark Azdel. Những người này đã mất việc làm kể từ khi họ đòi chính phủ Nga cấp giấy thông hành cho họ về Do Thái.

Các nhà khoa học chống đối lại dự định tổ chức một đại hội nữa ở Mạc Tư Khoa từ ngày 1 tới ngày 5-7-1974 tới, đúng vào lúc T.T Mỹ Nixon sang Nga.

hòa bình

THÁNG 7-1974 — 7 — Chúa Nhựt

Tháng 5 Năm Giáp Dần — 18 — Ngày Kỷ Dậu, Hành Thổ, Sao Phòng, Trực Bình

Nếu Bộ Văn Hóa Giáo Dục ép dạng thì tuyển vào Đại Học thì...

HÀNG CHỤC NGÀN CẬU TÚ PHẢI LÊN ĐƯỜNG NHẬP - NGŨ

● Uỷ Ban Văn Hóa Giáo Dục Thượng Viện sẽ mời đại diện Bộ VHGD, Hội Đồng Tư Thục, Hội Giáo Giới, Phụ Huynh Học Sinh đến tham khảo ý kiến về qui chế Tư Thục

SAIGON (6-7).— Uỷ Ban Văn Hóa Giáo Dục và Thanh Niên Thượng Viện sau phiên họp kiểm-điểm 4-7-74 thảo luận về dự án luật ấn định qui chế tư thục, đã quyết định sẽ mời đại diện Bộ VHGD, Hội Đồng Tư Thục, Hội Giáo Giới và Hội Phụ Huynh Học Sinh để tham khảo ý kiến.

Người ta chính thức từ Uỷ ban Văn Hóa GD,TN/TT/NV cho biết thêm rằng, vào ngày thứ hai 8-7-74 tới đây ủy ban sẽ tiếp xúc đầu tiên với Hội Đồng Tư Thục VN.

Sau khi tham khảo ý kiến chung nghiên cứu sẽ xét khuyết điểm giữa qui chế cũ và qui chế tư thục mới xong. UB sẽ có tu chỉnh vài điểm trong dự án luật cũ ngoài những điểm mới HV đã có ý định tu chỉnh.

Người ta, trong những phiên họp kế tiếp U. Ban VHGD - TT sẽ thảo luận việc đề nghị của Bộ VHGD về những lầm lỗi của những đơn mượn bằng cấp trong kỳ thi vừa qua. Tuy vậy qua mức dư luận bà-con đã nhiều lần đề cập đến như vậy mà đề bị lại ! Tương Tâm thược Hội đồng A7 việc sai đề thi tại trường tâm Mạc Đình Chi v.v. đề yêu cầu Bộ VHGD TN cho biết trường hợp và có thể có thể cho biết.

Hầu hết các Nghị sĩ trong UB/VHGD/TN đều là sẽ chống đối ấn-lệ ngay trước người tin cho Bộ VHGD đang có khuynh hướng buộc phải áp dụng chế độ thi tuyển đồng đều vào tất cả các phân khoa Đại Học công công nhưng. Một Nghị sĩ cho biết vẫn đề rất hỗn-tạp và không đề cập đến vấn đề nhà nước phải đóng góp cho Tư thục. Theo ông, nếu việc bước thi tuyển vào tất cả các phân

XEM TIẾP L TRANG 8

Đọc Trang 2 :

Đức Giáo Hoàng Mất Tích

Đọc Trang 4:

Bà Lớn Chơi Ngang

Đọc Trang 6

Họp thư XUÂN THIỀM

NHA TRANG

Saukhi bị Ủy ban điều tra phân phiền hà

ĐẠI TÁ LÝ BÁ PHẨM XÁI XỂ LẠI ỦY BAN ĐIỀU TRA PHÂN Ở T.V.

SAIGON (HB) Tại phiên họp khoáng đại Thượng Viện vừa qua, Ủy ban điều tra đặc biệt phân bổ TNV đã đề điều tra kết luận là vụ vật giá Khánh hòa không chế tài đúng mức vụ vi phạm của Tự Do Mậu Dịch Công Ty và ngộ vực Tỉnh Trưởng Khánh Hòa cùng như các tỉnh khác bị điều tra đã liên hệ quyền lợi với chương gia phạm lỗi.

Bắt đầu, gặp Đại tá Lý bá Phẩm vừa họp tại Saigon, chưa tỏ dấu hiệu Đại tá Phẩm và được biết như sau.

Thật ra theo lịnh Bộ Thương Mại và Kỹ Nghệ (Thông báo số 16 BT-MKN ngày 16-2-74) thì Tự DoMậu Dịch Cổ ợ Tỷ vì là một Công Ty nhập cảng nên thuộc quyền NhaThanh Tra Kinh Tế Quốc khu 2 kiểm soát mọi mặt. Khi được bảo cáo CôngTy vi phạm, Uỷ Ban Vật Giá Khánh Hòa đã được thi hiệu tạp thêm lời yêu cầu của Nha Thanh Tra Kinh Tế Quốc Khu 2.

Theo Nghị Định số 476/BTMKN ngày 16-11-73 ấn định thẩm quyền chế tài vi phạm, thì Tỉnh Thị Trưởng có quyền phạt đến mức 100 000đ mà khôi đưa ra Ủy Ban Vật giá Tỉnh Khi đưa Ủy ban

XEM TIẾP O TRANG 6

LỪA BỊP

Gã râu mép lừa xong bà M T đi Bảo Lộc lừa bạn bà

Sau 1 đêm ở trong nhà góa phụ gã đã đưa bà Th. về Sàigòn

✱ Và ngay khi về Sàigòn, gã lừa hết tài sản của bà Th.

SAIGON : Trước ngày đó bỉ, gã thanh niên lạ mặt có râu mép đến quán M T hết sức tử tế rồi bà chủ quán và xin tiền như các thì tình cờ cả bà Lai thị Th. chủ tiệm vàng ở Bảo Lộc xuống thăm bà M.T. 2 người nây rất thân và cùng đồng trang hoàn cảnh gây gánh giữa đường. Bà M T. gặp thiếu anh chàng râu mép rồi bà Th và trọn buổi chiều hôm đó trong cuộc nói chuyện bà Th có trao cho bà địa chỉ ở Bảo Lộc và bảo bà sẽ lên chơi .

Sau ngày xảy ra vụ lường gạt tại nhà bà M.T, anh chàng râu mép ấy cùng 2 người đàn ông khác tới xe du lịch lên đến Bảo Lộc, bảo

XEM TIẾP F TRANG 6

TIN CẦN BIẾT

Văn phòng quản lý nhà chung Bà Chợ tại số 18 đường Bùi Chu vừa cho chúng tôi hay :

XEM TIẾP F TRANG 6

TÌNH LÝ

Thất vọng vì tình

1 thiếu niên dùng súng bắn vỡ đầu từ yết hầu lên óc tự sát chết

● 2 thanh niên uống độc dược quyên sinh vì người yêu đi với kép

GIA ĐỊNH. — 4g chiều 3-7, 1 thiếu niên sở chết nhưn tại căn nhà số 13/24 Ấp Phú Trung 3, xã Phú Trung Hòa Tân Bình, chiều người đã xô đến xem thì thấy 1 thiếu niên năm lăn lộn trên vũng máu, khẩu súng Carbine còn nằm cạnh đó. Cậu này tên Nguyễn văn Hiền 16 tuổi NDTV con của chủ gia đình này, đã dùng súng tự sát, vì đã đạn từ yết hầu bay lên đầu đầu đã tắt thở.

Cậu Hiền thất vọng vì bị người yêu phụ rẫy, anh viết lại 2 bức thư đại ý xin cha mẹ thờ thu tộ bất hiếu và 1 bức gửi cho bạn bè.

Vì tình hai thanh thiếu niên uống độc dược.

SAIGON, — 9 giờ đêm 4-7, trước chú số 242 đường Trần hưng Đạo có một thiếu niên nằm bất tỉnh Cảnh Sát cứu cấp đưa chở vào nhà thương bệnh viện. Tại đây, được biết thiếu niên nọ đã uống độc dược quyên sinh là Lê xuân Hiền Rể ở hẻm 120 đường Phan Đình Sigon.

Đêm 11g đêm cùng ngày, cảnh sát tuần tra trên

BÀ LỚN chai ngang

Phóng sự MAI THI OANH

Dương hết hoàng trốn khỏi Saigon làm .Bà Lớn điên cuồng..

Cuộc tình của bà Lớn có thể nói công khai rồi ! Quan To cũng biết nhưng bây giờ Quan To không làm gì được Dương nữa vì Dương thuộc Cần Thơ. Vả lại tiếng tăm của quan To đã lâm quan To rất kẹt, Quan To bị cấm sừng mà đành lặng thinh cùng như các quan To đính phân, buồn lắm, bà Lớn cầm dầu những toán mang hàng lậu, quan To cũng bị kẹt cứng chẳng khác bị vợ cấm sừng lên đầu.

Có lần Quan To nói thẳng với vợ :

— Đừng làm quá đáng như thế, tai tiếng rầm lên rồi đây ! Lúc tôi cầu thì phiền !

Bà Lớn cau mặt :

— Rầm cái gì mới được chứ, đứa nào nói cái gì với anh mà anh nói thế ? Anh cứ cho tôi biết đứa con, con nào nói gì tôi ! Tôi không làm gì cho anh mất mặt cả !

Quan To thở dài :

— Đã mất mặt lâu rồi, còn mất đâu nữa mà mất !

Bà Lớn vẫn quai miệng ra chối leo lẻo :

— Mà chuyện gì chứ, sao anh cứ ám ở hoài ?

Quan To hỏi :

— Chuyện thằng Dương chứ gì nữa !

Bà Lớn bĩu môi :

— Tưởng chuyện gì, thằng Dương anh đuổi hẳn xuống Cần Thơ đi tác chiến rồi còn gì mà nói !

Quan To bực tức :

— Có lại còn định bịp cả tôi nữa hay sao ? Có muốn tôi bắt nó ở Sài Gòn không ?

Bà Lớn vẫn bướng bỉnh :

— Cái đó tùy nơi anh, tôi đâu dám cản.

BÀI THỨ XX :— Tuy nói như thế nhưng Bà Lớn cũng chấp thôm lo ngại, Quan To bắt Dương, có khi quá ức, quá ghen, quan To dám giết Dương lắm!

Bà Lớn ăn lặng để cho chồng dứng nói nữa! Nết mặt của Bà Lớn buồn thiu. Quan To đứng dậy đi làm. Bà Lớn cũng lấy xe lên rời Dương.

Dương còn nằm ngủ trong phòng lạnh, Bà Lớn dẫy cửa vào thấy Dương nằm ngủ bên cửi, áo nằm ghế bên cạnh. Dương giật mình tỉnh dậy thấy Bà Lớn đã nằm trên giường, bên cạnh Dương. hồn đêm ghì lấy Bà Lớn hỏi:

— Em đến hồi nào ?

— Vừa đến thấy anh nằm ngủ, em nằm bên anh!

— Sao đến sớm thế?

— Em vừa cãi chau với hần xong!

— Cãi nhau cái gì mới được chứ Hai người lại gây với nhau phải không? Anh đã bảo em phải chiều hần đừng gây với hần nữa!

— Em có gây với hần đâu tự nhiên hần gây với em đấy chứ !

— Chuyện gì

— Chuyện của chúng mình. giữa em với anh!

— Dương giật mình hốt hoảng:

— Chuyện anh với em ra sao, hần biết chúng mình ở đây hả !

— Hần biết rồi! Em nói là anh bị đưa đi tác chiến ở cần Thơ đâu có ở xài gòn Hần đợi bắt anh đấy !

— Sao em lại đến đây người lỡ hần cho người theo rồi thì sao?

Hần đi rồi, em mới phóng xe lại đây đấy! Sao anh ngủ trưa thế Dương thở dài não ruột.

— Mệt qúa chăng, có lẽ anh phải đi khỏi xài gòn chứ hần mà tìm được anh có khi hần giết anh đ!

Bà lớn hốt hoảng,

— Anh sợ gì đã có em!

(Còn nữa)

ĐIỆN ẢNH SINH HOẠT — tivi

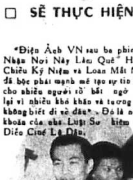
CHỦ TRƯƠNG Kế Nhà Thực - VĨNH HÀNH

Trước khi đưa Trường Tôi trình làng

L. S. kiêm đạo diễn Lê Dân báo động đỏ tương lai Điện Ảnh VN chưa biết về đâu

□ SẼ THỰC HIỆN PHIM Ê KÍP TÔI TRONG CÓUI NĂM 1974

□ Lê Nhà Trúc



"Điện Ảnh VN sau ba phim Xin Nhận Nơi Nấy Làu Quê" Hương. Chiều Kỷ Niệm và Loan Mất Nhung đã bộc phát mạnh mẽ tạo sự tin tưởng cho nhiều người rồi bất ngờ dừng lại vì nhiều khó khăn và tương lai sẽ không biết đi về đâu". Đã là nói bên khoán của nhà Liên Sơ kiêm Đạo Diễn Lê Dân.

Nên hãy được chính Lê Dân phân tích như sau: Phim VN hiện nay gặp phải những thế trực khó khăn về kiểm duyệt, sản xuất xong rồi không có rạp chiếu thêm vào đó thiếu những đề tài cốt chuyện cho thật hấp dẫn, lại hay bắt chước nhau không tạo được những đặc điểm riêng để thỏa mãn nhu cầu của khán giả.

Với một giọng nói thật ôn tồn, điềm đạm, Đạo Diễn Lê Dân nói: "Tôi bọc Đạo Diễn từ nhỏ, khi mới tôi còn học luật ở bên Pháp. Sau đó về VN làm báo chuyên Sư. Tôi đã khởi sự cho sự nghiệp điện ảnh của tôi bằng cách đi làm phụ tá đạo diễn cho một phim Pháp và một phim Mỹ. kể đó Tôi thực hiện cuốn phim đầu tay là Hồi Chuông Thiên Mụ vào năm 57 Bằng đi một thời gian mười năm sau cho đến năm 1969, bà Giám Đốc hãng Coroanas nhờ viết một cốt chuyện và làm cuốn Loan Mất Nhung, và sau đó có trên lắc luôn những cuốn khác".

Hỏi: Từ khi đi làm phim đến giờ Ông đã thực hiện được bao nhiêu phim ?

Đáp : Từ Cuốn Hồi Chuông Thiên Mụ đến nay tôi đã làm được 10 phim gồm Hồi Chuông Thiên Mụ, Loan Mất Nhung Trần Thị Diễm Châu, Sau Giờ Giới Nghiêm, Tình Lao Và Đượp, Nhà Tiên, Hồng Yến Xóm Tài, Hoa Mới Nở, và Trường Tôi sắp ra mắt ngày 23 tháng7 này.

Hỏi: Trong năm nay anh làm được mấy phim và sẽ làm thêm cuốn phim nào ?

Đáp : Trong năm nay tôi không có làm một cuốn phim nào hết. Cuốn phim Trường Tôi là của năm rồi còn sót lại, hoàn tất xong những phần chót và cho trình chiếu. Cho có những dự định làm phim chiến tranh đã đi coi đất coi cảnh ở Đỉnh Quốc rồi nhưng gặp quá nhiều khó khăn từ chiếu phía nên làm gác ý định lại. Và, sắp không có gì trở ngại vào cuối năm 74 hay đầu năm 75. Tôi sẽ thực hiện cuốn Phim Ê Kíp Tôi đã nói trên tôi sẽ những buổi vui cười việc thực hiện một cuốn phim, mà Tôi hăng âm ấp từ lâu, nhưng sự mang tiếng bắt chước phim La Nuit Americain, giờ thì Tôi thấy hai ý phim khác hẳn nhau, nên tôi chưa quyết sẽ làm, và tin tưởng là sẽ thành công.

Hỏi: Với những khó khăn từ nhiều phía, Ông có đề nghị sửa đổi nào không ?

Đáp : Có chứ, trước tiên là yêu cầu chính quyền để dài ra nhanh chóng trong việc kiểm duyệt phim, đừng bắt mỗi đoạn phim nói lên bất trái xã hội là cắt bỏ, phải nhìn chung toàn bộ nội dung cuốn phim có để tài lành mạnh là được rồi. Sau đó chính quyền phải cấm nhập càng phim người quốc đã sang đó nên điều Ảnh VN như ở Đại Hàn và Nam Dương đã làm, bằng cách giới hạn đã phim Ngoại Quốc vào VN Có như vậy, mới có rạp chiếu phim VN, Cuối cùng Đạo Diễn Lê Dân nói thêm là: làm Đạo Diễn nếu không có một cái nghề tay mặt thì không thể sống nổi, chỉ vì thích điện ảnh mà Ông rằng theo đuổi tới cùng.

Đạo diễn Lê Dân sinh năm 1928 người gốc Tây Ninh. Ông là Luật sư nhưng thích làm Đạo diễn hơn, công việc tìm ăn thì Ông giao cho bà vợ cũng là một nữ luật sư danh tiếng tại Saigon.

THƯ TỪ LIÊN LẠC : LÊ NHÀ TRÚC NHẬT BÁO HOA BÌNH 397, Lý Thái Tổ, S.5.

Ca sĩ T. Duy thành triệu phú nhờ không ham đào mê Hoa Lan

Hôm vừa tải v.c một ảnh hàng ở Chợ Lớn khá bảo ngực nhiều lắm thì

chúng ca sĩ Trường Duy đang hát .. Tiếng Tàu. Trường Duy hát nhạc Tàu "sogan" đều độ nếu không biết mặt anh ta, mọi người sẽ cho rằng anh là một ca sĩ Tàu thở thật.

Trường Duy là tiếng hát quen thuộc với khán thính giả, Nhờ vốc người ly trường và giọng ca trầm bổng Trường Duy đã chinh phục đám đông một anh để đăng Trường Duy ca Show trên Tivi. Show này được xem là chương trình "nhuyễn" như Show Mai Lệ Huyền. Ngọc Chánh.

Từ 1972 chàng ca sĩ đẹp trai Trường Duy là tiếng hát quen thuộc của Điện Ảnh, Hàng Alpha của Thái Thục Nhà nước Duy đang vai chính trong vở Thuyền Dại với nữ tài tử đang lên Yến Thu. Phim Tuổi Dại cho tới nay vẫn chưa được trình làng nhưng theo đạo diễn Thái Thúc Nhân thì "Trường Duy bắt nhạc Tàu "sogan" đều độ nếu không biết mặt anh ta, mọi người sẽ cho rằng anh là một ca sĩ Tàu thở thật.

Trường Duy là tiếng hát quen thuộc với khán thính giả, Nhờ vốc người ly trường và giọng ca trầm bổng Trường Duy đã chinh phục đám đông một anh để đăng Trường Duy ca Show trên Tivi. Show này được xem là chương trình "nhuyễn" như Show Mai Lệ Huyền. Ngọc Chánh.

Từ 1972 chàng ca sĩ đẹp trai

NỢ KIẾM CƯỜNG HOA

— 18 —

CHƯƠNG 63

Từng bước kinh hồn thoát vòng nghiệt ngã muôn vạn tơ tình cột chặt tình lang

Lý Khôi Anh chấn động :

— Vấn bối với phụ nhân chưa từng quen biết, sao phu nhân lại biết việc của vãn bối ?

Chuyện cảnh tuy không phải bí mật song người giang hồ cũng ít biết, Ngô đầu Tô thiên Tuyết cười lạt:

— Có nhiều việc người khác không biết nhưng ta biết hết cả.

Lời lẽ như hờn như mỉa giọng điệu của Tô Thiên— Tuyết có ít nhiều mê lực toát ra, Mạnh Như Tự sững sờ, run rẩy nói với Lý Khôi anh :

— Đi... đi thôi,

Cả hai hành đại lễ, bước ra, không ngờ Tô Thiên Tuyết bỗng gọi theo!

— Đứng lại

— Thưa phu nhân còn điều chi dặn dò?

— Miễn chưa, chết trước sau gì Ngô thất cũng tìm đến các ngươi. Nhưng xem chừng Ngô Thất không để gì chết. Trời đất tuy rộng song hai người ở đâu cho yên?

Lý Khôi anh và Mạnh Như Tự đưa mắt nhìn nhau, biết Tô Thiên Tuyết nói đúng. Trời đất rộng thật nhưng cả hai không đất dung thân,

Tô Thiên Tuyết nhếch cười, bỗng móc một thẻ bài đưa ra bảo:

— Tội nghiệp cho các người... hãy giữ tín phù nầy của ta,các người mau đến châu Qui sơn bên Động Đình, tìm cho ta ngư phủ trên một thuyền lớn nâu vàng. Tự nhiên người ấy sẽ hướng dẫn các người, đến một nơi an toàn ... Tô Thiên Tuyết nhếch cười ngạo mạn Đến đó rồi.

Đừng nói là một Ngô Thất mà mười hay trăm xuất tiểu đao xông không chạm được lông chân ngươi.

Lý Khôi Anh và Mạnh Như Tự cả mừng sụp lạy :

— Đa tạ đại ân của phu nhân !

Họ nhận trúc bài, thoãn thoắt bước đi. Mộng Bạch muốn biết hình dạng của thế bài ấy ra sao, nhưng chưa kịp chăng kẻ không gác chăng nhìn không rõ được. Lòng chàng càng rất dồi lạ lùng. Bởi đã có lần, Tô Thiên Tuyết cũng bảo chàng đến Quân Sơn tìm bà. Bây giờ nghĩ ngợi, chàng muốn biết Quân Sơn là cơ sở gì ?

Lâm nhuyễn Hồng sẽ lén nâng bọc, định thừa cơ hội chuồn êm. Không ngờ Tô Thiên Tuyết đảo mắt long lanh nhìn chăng và nhìn cả Tân Kỳ trong bọc, cất giọng :

— Hai người ở đó !

Lâm Nhuyễn Hồng sợ ứng :

— Phu... Phu nhân định dạy bảo điều chi ?

— Lâm Nhuyễn Hồng ! Ngươi không nhận được ta sao ?

— Phu nhân ! Sao... Sao bà biết được tiện danh ?

— Ngươi không biết ta nhưng ta lại biết ngươi quá ô, (Tô Thiên Tuyết hơi ngước lên, thở dài) Có rất nhiều người không biết ta, nhưng ta vẫn Biết họ.

Lâm nhuyễn Hồng sững sờ, ngậm miệng Tô Thiên Tuyết lại thở dài :

— Vì ta biết quá nhiều. Liệt Hỏa phu nhân mới kéo ta đi tìm người, Việc ấy phiền lắm, người hão có đồng không ?

Không biết nên đáp sao, Lâm nhuyễn Hồng chỉ vuốt theo :

— Thưa phải... phải !

Tô Thiên Tuyết bỗng quất mắt sang thiếu niên cao ốm và cô gái giống Liễu đạm Yên :

— Ai thế, bắt luận các ngươi lâm điều gì ta đều biết hết và bắt luận các ngươi đi đâu, ta cũng tìm ra.

Cả hai cúi đầu; xanh môi, tỏ ra càng sợ,

Lâm nhuyễn Hồng vốn nghĩ người con gái kia là Liễu Đạm Yên, giờ lại thấy như thấy phải nên không sao ngăn được trở mắt nhìn.

Một tháng rằng lóc lẻo, Tô Thiên Tuyết đã đến trước mặt chàng,

— Đây là việc riêng của nhà ta, ngươi muốn dượ; nghe sao ?

Lâm nhuyễn Hồng chấn động, cười mơn :

— Bẩm... bẩm tại hạ không dám. Tại hạ đi tránh cho khuất là phải.

— Hừ, nhưng bây giờ người đi thì lát nữa ta làm sao tìm được ngươi !

— Thưa ...

— Đã không thể nghe, cũng không thể đi, xem chừng ta phải làm phiền ngươi rồi

Vừa nói... Tô Thiên Tuyết vừa xuất thủ nhanh như gió, điểm luôn năm đại huyệt trên thân Lâm nhuyễn Hồng.

Mộng Bạch thấy rõ cách điểm huyệt kỳ lì của Tô Thiên Tuyết chẳng những điểm không thua bất cứ cao thủ đương thời nào Tô Thiên Tuyết còn xử dụng vừa cương vừa nhu, dường như gồm đủ sở trường huyệt của các phái võ công kỳ quái và cao cường, thủ đoạn hết sức tinh minh tại sao không ai nghe tên Tô Thiên Tuyết vang rền chốn giang hồ cũng nghĩ càng thấy nhiều điều , hồ nghi, Mộng Bạch cố gắng không cho gây riêng động.

Kế thấy Tô Thiên Tuyết thở dài gọi

— Quan nhi, lại đây !

— CÒN NỮA —

MAY THÀNH

TIỂU THUYẾT — NGUYỄN THỤY LONG

PHẦN THỨ NHẤT

CHƯƠNG HAI

Nơi nghỉ chân của Đức Phù Đông Thiên Vương

— 18 —

Thuy ngồi trong đám đông đó, nó nghĩ đến hình ảnh của Hà Nội, những con đường những chuyến xe điện mỗi buổi sáng đưa Thuy từ Ô Cầu Giấy vào Hà Nội đi học, ngôi nhà ở Làng có giòng sông Tô Lịch chảy qua, bên kia sông là làng Cót, đi thẳng lên nữa tới Gò Đống Đa nơi vua Quang Trung đại phá quân Thanh, hình ảnh đó bây giờ càng lúc càng thấy xa vời vời Thuy Nhưng hình ảnh Hà Nội đêm nay lại rực sáng trong tâm trí Thuy, ngày rằm tháng rằm nhi đồng rước đèn quanh hồ Hoàn Kiếm, Hà Nội bừng lên trong thì thế cách mạng, rừng cờ, biểu ngữ chảy qua khắp mọi nẻo đường, rực rỡ ánh đèn. Chủ Trọng oai phong trong bộ đồng phục màu xanh của tự vệ thành Hà Nội, chủ đeo súng lục trễ một bên hông, hình ảnh của chú khi đó đối với Thuy là hình ảnh đẹp nhất.

Bây giờ có lẽ chủ Trọng vẫn còn ở Hà Nội sát cánh chiến đấu với tự vệ thành.

Hình ảnh những ngày ám đạm của Hà Nội đã đi qua, nối tiếp bằng thì thế cách mạng bùng bừng. Bom Mỹ không còn rơi xuống Hà Nội nữa. Hà Nội được đọn sạch sẽ những xác người chết đói nằm ngổn ngang khắp mọi ngã đường, đêm khuya không còn ngửa tiếng hành xe bò kouya vang chở xác người ra ngoại ô. Thành phố không phải rác vỏ bột khô trùng xóa. Cuộc cách mạng đã bừng lên quét sạch tất cả, những chủ lính Tàu ô sang trước khi giới quân đội Nhật bốt hàng, đoàn lính Tàu ô hợp mang theo chạy rạn và bệnh sốt quàng vào Hà Nội cũng đã rút đi trả Hà Nội về cho Việt Nam.

Nhưng bây giờ Hà Nội đã vang tiếng súng, Hà Nội đang chiến đấu chống thực dân Pháp. Gương những người như anh Kim Đồng sáng chói được truyền miệng mọi người. Những đồng bào tản cư từ Hà Nội lên mạn ngược, khi đứng chân nghỉ tại phố Nì đã kể lại từng giai thoại chiến đấu, những quyết tử quân ôm bom ba càng nhảy vào xe tăng địch, những trận đánh đẫm máu, những cảnh người dân bồng bế nhau tản cư, vượt qua cầu Long Biên sông Hồng Hà, có bà mẹ đã đánh rơi con xuống sông.

— Một đêm kia, anh Kim Đồng đã tự tầm xăng vào người chăm lửa đốt nhảy vào kho đạn của địch...

Đám đông trong sân đình trò nên im lặng lạ lùng, không còn một tiếng ồn ào, tất cả mọi người đều xúc động vì gương hy sinh của anh Kim Đồng qua lời của tên bộ Phủ, có tiếng thứ thít khác vì quê cảm đồng trong đám phụ nữ anh cả bộ Phủ thừa dịp sách động tinh thần đám đông :

— Các em thấy sao, các em có thấy anh Kim Đồng là một người yêu nước không ?

Đám nhi đồng nhao nhao :

— Dạ đúng, anh Kim Đồng chính là người yêu nước, đúng là một nhi đồng cứu quốc.

— Anh cả bộ Phủ đi đi lại lại, hai tay anh khoanh trước ngực cho đỡ lạnh :

— Anh Kim Đồng còn nhỏ tuổi như các em, nhưng anh Kim Đồng đã biết hy sinh cho tổ quốc. các em nên noi gương đó xông đăng là nhi đồng cứu quốc, sự hy sinh lớn lao của anh Kim Đồng chưa chắc các em đã theo kịp như vậy nhi đồng như các em không phải không biết phục vụ tổ quốc, chúng ta có nhiều cách để phục vụ tổ quốc...

Anh cả bộ Phủ ngừng lời, anh luôn luôn ngừng lời trước khi muốn nói dần mặt vấn đề gì đó, anh ngừng lời như vậy, lời nói của anh càng thêm nuan trọng và gây sự chú ý nhiều hơn của người nghe, khi biết chắc điều mình định nói có hiệu lực anh cả bộ Phủ mới tiếp tục lên tiếng :

(Còn nữa)

Những viên sỏi vẫn nối nhau xô đuổi tôi, rồi tủi nhục làm cứng buồng tim. Tôi bỗng thấy tôi không còn là người nữa, Bởi không còn một giọt lệ và không cần một nụ cười.

oOo

Chiều hôm sau, tới giờ học tôi vẫn qua những chuyến xe vẫn tới trường với khối óc mù đặc của mình. Tôi không hiểu gì hết ? tôi và mọi người ? Tôi chưa quên những viên đá nhỏ chiều hôm qua, những tiếng cười cất nát người tôi ra chưa thôn. Vậy mà tôi vẫc mà tới đây ? Có đến không ? tại bao sẽ giết tôi mất.

Người ghê lạnh, tôi dừng phắt lại ở đầu ngã tư ngã ? rẽ vào nơi xôn xao đó. Những con chim cảnh trắng, những lồng tre mềm bay. Nỗi khiếp sợ càng lúc càng dâm lên ngợp trong lòng Lâm sao cho tôi vào nơi chốn đó ? ngồi xuống rài ghế thân quen ở một góc lớp hiền lành ? Những viên sỏi bao bọc nên đi, dù không để lại dấu vết trên thân tôi, nhưng đó không phải là hình phạt đầu tiên sao ?

Nghĩ học luôn, không bao giờ tới trường nữa, tôi phải nói với mẹ tôi những gì đây, bà hiểu cho tôi và đứng dậy vỗ tôi nữa. Tôi thèm vào chốn đó, bên trong những cánh cửa kín hành kia biết chừng nào, cùng ngồi xuống trong vòng lao xao ấn trắng đề ngước mắt lên, và giữ lấy những lời ngọt của cô giáo mình. Cái gì đã giữ chân tôi ở ngã tư này ? cái gì đã xua đuổi tôi đi.

Tôi ghé sát cặp sách vào ngực mình, vẫn thấy hồn trống rỗng. Thình thoảng một vài người đưa mắt nhìn tôi, nhìn thôi, không thân thiện đen chào rồi lại bước đi. Tôi một mình cảm nhận được tiếng

mua trên GIỐNG ÔNG TỔ

TIỂU THUYẾT — LÊ HẰNG

SỐ 87

CHƯƠNG BẢY

chuông đến đêm vang lên hằng bữa. Chúng sẽ sắp hàng hai, chúng sẽ đi dân vào từng lớp. Sao tôi phải đứng ở đây ?

Tiếng chuông ! Không phải cho tôi, và không bao giờ gọi tôi cả. Rồi suốt một đời, tôi sẽ không bao giờ được nghe một tiếng chuông nào khác nữa? Nước mắt rồi, tôi bây giờ mới tràn lên. Tôi vuốt nhanh đi, đầu cúi xuống.

Thấy đường vắng ngắt, hết sợ những ánh chim quất đau rát mình tôi rụt rè đi tới, gần hơn nữa, cổng trường. Hồi chuông đã tắt, xuống sân đã im. Những con chim trắng đã vào tổ rồi. Tôi mon men tới gần chiếc cổng nhỏ đã khép. Trường tôi nghiêm khắc như một bà mẹ cô kính, chuông rung xong, cổng trường khóa chặt. Tôi không phải là đứa học trò lãng quên giờ học. Tôi yêu những buổi học của tôi như người gà nâng niu kỷ niệm cũ. Bỗi run sợ và khiếp hãi bao bọc tôi không đám mon men tới đây khi chưa thấy chúng.

Tôi tuyệt vọng ngồi bật xuống, lưng dựa vào cánh cửa bằng sắt, thử sắt thôi gian, đã linh thiêng đề những nét chạm chặp chôn sống

Tôi đi đâu ? cho hết bốn giờ học chiều nay ? Cứ ngồi đây mãi, có được không ? Tôi không thể trở về nhà giờ này, hơn thế nữa, tôi không thích. Mẹ đã điên cuồng lên khi nhìn tôi khăng khăng từ chối cuộc hôn nhân đen như bóng đêm. Không phải vì ông ta già, không phải vì ông ta làm nghề Taxi, nhưng vì ông đã giết ông Hải... Ông Hải đương chết, đời tôi đã khác. Tôi phải ngồi ở đây trăng người nghĩ tới lúc phải nghĩ học.

Vẫn ở tới từ những xuống cửa sắt, gong bao bề tôi đọc những đoạn văn đẹp, những đoạn văn ca ngợi thiên nhiên, tình người, những đoạn văn đã có hằng mấy chục năm trong những cuốn giáng văn, những đoạn văn xưa rồi, cũ mất rồi, không còn hợp với tôi nữa. Tình bạn, tình yêu quê hương... Tôi không có bạn, tôi không có quê hương mà. Tự lực văn đoàn làm sao biết tới cảnh một đứa học trò như tôi ? Không hẳn là tôi nghèo, ghé gần hơn cái chữ nghèo nàn nữa.

— Thôi, Tiên Sa, học đường cũng chỉ là cảnh mộng. Một mớ chữ lồi thơm, một mớ phấn trắng bay chanh như bụi, xóa chanh hơn xóa vết đen bần trên tường vôi trắng. Ta học làm gì chăng bài học ngọt ca thiên nhiên, khi lòng lên ta không thấy lúa xanh bao giờ ? khi lòng lên, chưa một lần thấy trăng vàng và lạnh. Có gì đâu, thiên chiến chỉ là bài dạy nhà lớp xuy hai bên đường vẽ chú, là chăng mái tôn đen, cứ chôm mái ta ngồi, chờ dân mạnh trời hẹp.

(Còn nữa)

tỷ Lan PHU NHƠN

truyện dài TRẦN ĐỨC LAI

Lời tác giả : *Tỷ Lan Phu Nhân là một tác phẩm tưởng tượng lấy bối cảnh xã hội để xây dựng tác phẩm. Về Địa Lý, nhân vật có trùng hợp với bất cứ ai, đó là điều ngẫu nhiên ngoài ý muốn của tác giả.*

TRẦN ĐỨC LAI

— 18 —

Vào nghiệp cầm ca

— Sao Cả Quy lại hoảng như thế ? Vừa cho con Lan nằm ngâu bấy giờ lại cho thêm mấy ngân nữa là sao ?

Tường nói :

— Cả Quy đã đưa con Lan đi chiều nay rồi !

Vợ Tường cười :

— Đàn ông chỉ thế thôi !

Tường nói :

— Tôi đang bực vì chuyện ấy đấy ;

Vợ Tường ngụych chồng :

— Việc gì đến mình mà dự ! Kệ đứa nào, đại anh đến hay à !

Tường lắc đầu :

— Thằng Cả Quy với con Lan làm gì mình đâu có biết nhưng sau đó hắn về trách mình, lại trách rất sỏ lá !

Vợ Tường hỏi :

— Trách như thế nào mà mình bảo Cả Quy trách rất sỏ lá !

— Hai đứa đi về rồi, anh cũng vừa cho tập thường xong xuống dưới ghế với Cả Quy hắn vừa thấy anh hắn đã trách là anh đưa nó, Con Lan chẳng còn trinh tiết nữa !

Vợ Tường cau mặt :?

— Mình có làm ma cô cho ông ấy đâu mà ông ấy trách mình ?

Phòng nói :

— Cậu Cả Quy thất vọng nên mới trách ông ấy chứ gì nữa !

Vợ Tường tức giận :

— Thất vọng kệ ông ấy chứ, ai bảo ông ấy mê nó ! Có ai gạn ông ấy cho no bụng làm mình gì đâu mà ông ấy trách ! Mình có nói gì với ông ấy khi ông ấy thích con Lan không ?

Tường bực bội :

— Tôi đâu có trẻ con mà dại như thế ! Cả Quy thích thì kệ hắn chứ, hão trách anh một cách đểu giả !

— Trách sao mà đểu giả ?

— Hắn bảo có lẽ mình chơi thế thường phong, chém con Lan trước, rồi mới gạo cho hắn !

Vợ Tường giận :

— Đồ đểu.

Nhưng sau đó, vợ Tường giết mình, nghĩ có lẽ Tường như thế thực, nàng khẽ gật đầu :

— Dám lắm à !

Tường cau mặt :

— Cái gì mà dám lắm ! Em cũng nghi tới sao ?

— Tôi còn lạ gì anh nữa, có khi Cả Quy nghi anh là đúng ! Có thể chính con Lan thử thực với Cả Quy rồi !

Tường thở dài :

— Mình còn nói như thế, buồng hồ Cả Quy ! Ức thật, mình về tra hỏi con Lan coi ra sao ?

Mình nhớ con Lan mới đến ở được gần năm tháng, nó nhận mình là cha nuôi, mình làm sao mười mặt lăm chuyện đó được !

Vợ Tường vẫn khăng tin :

— Anh mà, tôi biết lắm ! Tôi là vợ anh hai mươi năm rồi, tôi không lạ gì tính anh nữa ! Của lạ, của chìm mà, anh vẫn nói...

Tường nói với Phòng :

— Mày có thấy tao ức không Phòng? Ở Rạp đã bị Cả Quay như thế rồi, bây giờ về nhà lại bị vợ tao nói như thế nây nữa, đúng là ngày vui tận mạng...

Tầng Lan từ dưới nhà vọng lên gọi :

— Mợ ơi, Sữu Riêng quơi !

Vợ Tường bữu môi :

— Con khóc nạo về đấy ! Tôi đâm ghét con nay rồi !

Tường nói ;

— Hỏi nó coi ra sao việc gì mà ghét nó !

— Anh lại bênh nó hả ?

— Tôi bênh nó làm gì cơ chứ, mình nói ra là mình buộc tội tôi rồi !

Vợ Tường vẫn giữ luận điệu cũ :

— Tôi còn lạ gì anh nữa !

Nói như thế nhưng vợ Tường gọi vọng xuống nhà dưới :

— Lan ơi đưa sữu riêng lên trên nây cho cậu mày ăn với !

— Dạ, để con tách từng múi ra đã, rồi con bưng lên cậu ăn ngay !

Phòng cười nói :

— Hết thuốc phiện mà ăn sầu riêng thì bết số ông ơi !

— Tao ghét ăn sầu riêng khi hút thuốc phiện, mất cả mùi thuốc đi, chán phè à !

Lan đưa sầu riêng lên, vợ Tường cười !

— Hôm nay con Lan nhẩu tiền lắm đấy nhé !

Lan ngượng ngịu :

— Cậu cả Quy cho con tiền đấy !

— Mày làm gì mà cậu cả Quy cho mấy tiền !

Lan cười dửng dưng đi xuống !

Tường bảo vợ :

— Mình đem sầu riêng xuống, cho thằng Phòng muốn ăn sầu riêng thì để lại lát bữa nó xuống ăn. Mình phải hỏi con Lan cho rõ coi ý sao, chứ mình nghi tôi từ bữa nay đến giờ tôi đang ức dây !

Vợ Tường cười :

— Ông thì oan như oan Thị Mầu phải không ? Không con Lan thì cũng đứa khác, tôi còn lạ gì ông nữa !

— Đấy lại cái giọng đó rồi !

Vợ Tường xuống nhà ăn sầu riêng với Lan, Vợ Tường vừa ăn vừa hỏi Lan :

— Mày đi với cậu Cả Quy phải không Lan ?

Lan khẽ gật đầu :

— Dạ !

— Cậu Cả Quy buồn mấy đấy ?

— Con làm gì mà cậu Cả buồn con ! Con chiều cậu ấy đủ thứ mà !

(Còn nữa)

CHẠNG CỰU CÁI ĐI

tiểu thuyết — MẠC KHÁCH

(18)

Khiêu Khâm đứng với bọn con gái, mà lại đứng cạnh bọn anh Xã Tý với anh Khán Choé, Chúa là hay nghịch tinh. Ở gần đấy có bọn con gái. Trong bọn nầy, vừa có con Mậu mới chạy ra. Vì sự tế, các đồ vật đã đầu mất rồi nên con Mận chỉ mặc phong phanh áo mỏi một cái áo dài chặt không mặc áo bông (gòn) ở ngoài. Đứng ở sân đình độ một lát thì con Mậu bắt đầu thấy lạnh, cứ phải chúi chúi vào mấy con bạn để sưởi cho ấm.

Anh khẩu Choé mới hích Nhiêu Khâm bảo :

— Mày có thấy con Mậu đứng kia không ?

Nhiêu Khâm nhìn nhìn về bọn con gái rồi gật đầu hỏi :

— Có thấy. Con Mậu thì làm sao ?

Anh khẩu choé làm mặt nghiêm nói :

— Thế mày không thấy nó đứng rét run lên đấy à ? Nó mà còn đứng lâu thêm một tí nữa là người nó tê cứng ra cho mà xem. Tội nghiệp sao mày không ra giúp bộ nó một tí.

Nhiêu Khâm thôn mặt ra hỏi :

— Tại sao lại phải rưu nó ? Tôi có chơi với nó đâu. Con mấy con bạn của nó nữa cơ mà.

Anh Xã Tý đứng cạnh đấy, bây giờ đã hiểu ý anh Khán Choé nên cũng gật đầu bảo Nhiêu Khâm:

— Sao mày ngu thế. Con gái thì làm sao mà cứu được con gái. Chỉ có con gái như mày thì mới cứu được nó thôi. Chẳng thế mày đành tâm thấy người ta chết mà mày đứng yên không cứu người ta à ?

Nhiêu Khâm gãi tai nói :

— Nhưng muốn cứu thì phải làm thế nào mới được chứ ? Tôi có biết cách cứu ở đâu.

Anh Khán Choé vẫn làm mặt nghiêm trang nói:

— Thật đúng là tao chưa thấy ai ngu như mày. Tao bảo hồi lúc mày bị lạnh mà không có quần áo thì mày làm thế nào ?

Nhiêu Khâm ngậm nghĩ một tí rồi gật gù nói :

— Có khó gì, những cái lúc tôi tắm xong mà bị lạnh là tôi lấy tay tôi xoa khắp người, thế là ấm ngay chứ có khó gì.

Anh Khẩu choé reo lên :

— A ! Thằng nầy không ngờ mà lại thông minh thật. Hồi khó như thế mà nó cũng nghĩ ra ngay.

Anh xã Tý lại dốc thêm :

— Nó đã biết như thế mà không chịu khó đi sang cứu người ta. Ai lại mày để cho con Mận nó lạnh thế kia bao giờ ? Cái con ấy ngu thật.

Anh Khẩu Chó cũng gật đầu giục :

— Ừ, phải đấy. Mầy làm phúc mày sang cứu nó đi, chứ để nó phải đứng run lên thế kia tao trong thương hại quá.

Thấy cả hai anh ấy cũng khen là thông minh. Nhiêu Khâm sướng cứ phồng mũi ra. Rồi lại đi thẳng lại chỗ bọn con gái chẳng nói chẳng rằng, đầy vẫn còn đứng cạnh con Mận ra thế rồi đưa tay, cả hai tay ra mà cứu.

Con Mận giẫy nẩy người lên nhưng chưa kịp kêu thì đã bị Nhiêu Khâm cứu lung tung con Mận vừa tức vừa xấu hổ, dùng hết sức bình sinh đẩy mạnh Nhiêu Khâm ra rồi thẳng tay tát ngay cho Nhiêu Khâm một cái bốp, tất cả mọi người đều ngẩn thấy.

Bọn con gái mới đâu cho chưa hiểu giữa Nhiêu Khâm với con Mận có chuyện gì, về sau thấy con Mận tát tai Nhiêu Khâm bấy giờ cả bọn mới xúm lại, có thì nắm tóc, có thì cào, có thì cầu đánh cho Nhiêu Khâm cứ tới người ra.

Cũng may là Nhiêu Khâm nhanh chân vùng thoát ra được chứ không thì cứ gọi là ốm đòn.

Nhiêu Khâm đi cứu người mà bị đánh thì ức quá, nhẩy lũi ngay ra gần giữa sân đình, hết lên :

— Tại sao các cô lại đánh tôi là cái nghĩa lý gì ? Tôi cứu cho cái cô Mận khỏi chết rét, không cảm ơn tôi thì chớ sao lại đi đánh tôi ?

Mọi người ở sân đình cười ồ cả lên làm Nhiêu Khâm ngo ngoác, chẳng hiểu tại sao mọi người lại cười.

Nhiêu Khâm lại gần cô lớn hết :

— Không đề tôi xoa cho ấm, cô chết rét thì đừng có kêu đấy nhé. Tôi sau tôi nói cho mà biết, có thấy gì to chết tôi cũng không thèm cứu nữa đâu.

Bọn con gái nhao lên chửi không biết bao nhiêu mà kể. Hôm ấy mọi người ở trong đình được một mẻ cười nôn ruột.

Đêm nhẽ Nhiêu Khâm còn đứng gần cô lớn mà cái nữa cơ nhưng cụ Lý, đạo ấy là cụ Lý Hoạch bước ra bảo tại cho Nhiêu Khâm một cái rồi quát:

— Ai cho phép mày được ra giữa đình mà ghẹo gái đấy ? Ông thì lại sai tuần nó nện cho một trận bì giờ.

— CÒN NỮA —

Hứa tiên sinh liền cầm bàn tay của Bằng Trinh lên xem, bàn tay của Bằng Trinh quá đẹp, con gái cở tuổi nầy, đứa nào cũng đẹp hết, cả tới bàn tay nâm ngón.

Mềng tay của Bằng Trinh đề nhọn nhọn, nhưng không có sơn mầu hường hay mầu đỏ, có lẽ tại nàng còn đi học chưa dám xài tới mầu mè đó, nhưng bàn tay mềm mại quá, ngón thon thon, Hứa vương Trung vựt kéo lên sát lên mũi của ông ta rồi ông ta... hít mấy hơi dài.

Bằng Trinh cảm thấy ái ngại quá. Nàng khẽ liếc Hứa vương Ngầu, ông ta là một ông già sáu mươi rồi, tuổi đáng ông nội ông ngoại của nàng, lại là người cả đáng dấp của người Trung Hoa, người mập mạp, phơi cái bụng ra, Bằng Trinh thấy kỳ quá.

Tuy nhiên, nàng trấn mình để cho Hứa tiên sinh cầm bàn tay rồi vuốt ve hít hít thở thở...

Hứa vương Ngầu lại kéo tay áo lên, ông ta lại rờ rẫm lên cánh tay của nàng, chỉ từ cùi chỏ đổ ra bàn tay thôi, rồi gật gù :

— Trắng trẻo mịn màn quá, ta lại thấy Bằng Trinh đẹp thêm.

Bằng Trinh rằng lắc đầu :

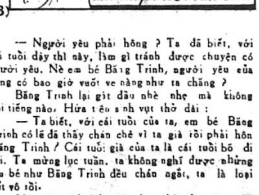
— Cả xức phấn trắng đó. Lão Tứng đạy phải xức phấn vào cho tay thêm trắng.

— Những làn phấn vẫn không làm mất đi cái đẹp của làn da, ta có cặp mắt thấy xuyên qua lớp phấn, cái, những làng lông mân trên cánh tay nón nà. Có bao giờ, Bằng Trinh để cho một cậu trai tơ nào được cầm bàn tay nầy hay chăng ?

Bằng Trinh nghe ông ta hỏi nhiều câu ngớ ngẩn quá, vựt đáp cản :

— Dạ... có !

Hứa tiên sinh [illegible] nhìn nàng :



(18)

— Người yêu phải không ? Ta đã biết, với cái tuổi đậy thì nầy, làm gì tránh được chuyện có người yêu. Nè em bé Bằng Trinh, người yêu của nàng có bao giờ vuốt ve nàng như ta chăng ?

Bằng Trinh lại gật đầu nhè nhẹ mà không nói tiếng nào. Hứa tiên sinh vựt thở dài :

— Ta biết, với cái tuổi của ta, em bé Bằng Trinh có lẽ đã thấy chán chê vì ta già rồi phải hôn Bằng Trinh ? Cái tuổi già của ta là cái tuổi bỏ đi rồi. Ta mừng lực tuần, ta không nghĩ được những em bé như Bằng Trinh đều chán ngán, ta là loại hết vỏ rồi.

Hứa tiên sinh bắt giác than thở như vậy, rồi ông ta hỏi Bằng Trinh :

— Ta hỏi em bé Bằng Trinh, nàng có bằng lòng ở lại đây với ta chăng hay chê ta già ngất đống điều rồi đòi trở về với người yêu trai trẻ ? Ta muốn em bé trả lời để ta quyết định.

Bằng Trinh không ngờ Hứa tiên sinh lại hỏi nhiều câu cũng ngất mình ngất mấy thiệt, ông ta đã nói đúng, Bằng Trinh làm sao chịu thương lão già nầy được, nàng nàng chỉ biết tới người yêu thôi

Nhưng, nên nàng đòi về, thì làm sao nàng kiếm được tiền bạc để trả nàng và người yêu nàng, đi du dương, thôi thì đã lỡ rồi, hãy cứng ở lại đây, lão Tứng đã có cái, Hứa tiên sinh bắt lực, điều đó không làm cho nàng lo ngại nữa.

Nghĩ như vậy rồi, Bằng Trinh nhoèn miệng cười hơi thơm tử miệng hoa tôn ra thơm phức :

— Dạ Hứa tiên sinh, đã biểu làm em. Đối với em, già hay trẻ cũng thế thôi. Có đôi khi người ta tại muốn yêu ông già, vì ông già sẽ có nhiều kinh nghiệm cuộc đời hơn, sẽ chiều chuộng người yêu bé bỏng phải hôn tiên sinh ? Em xin ở lại đây với tiên sinh...

Rõ ràng, đôi mắt của tiên sinh sáng lên, tiên sinh hé miệng cười hì hì, hai cái gò má run rẩy, mấy sợi râu lưa thưa thộp râu chết nước trên mép bên của tiên sinh cũng run rẩy theo.

— Hay ho bết bao nhiêu những lời của Bằng Trinh làm ta thấy đời ta trẻ lại vài mươi tuổi. Hãy thương những lão hoa tôn ta nhé, Bằng Trinh đương có hết hứa hẹn, đừng có khinh khi họ, mà họ tủi thân tủi phận, tội nghiệp lắm. Họ cũng muốn yêu, tìm bạn vẫn còn biết run động trước hình bóng thướt tha của người con gái mới lớn. Ta cũng vậy đó, Bằng Trinh hãy rót ta ly rượu xuân tình...

Bằng Trinh, liền nhốm người tới với tay lấy bình rượu trên bàn cạnh đó rồi rót vào cái chung nhỏ trao cho Hứa tiên sinh :

— Tiên sinh hãy uống chung rượu Xuân Tình nầy.

Hứa tiên sinh liền cầm nguyên bàn tay của Bằng Trinh rồi mới hả miệng ra uống chung rượu đó. Ông ta cất nghĩa :

— Ta đặt tên loại rượu nầy là Xuân Tình vì ta cứ mãi luyến tiếc tới thời xuân trẻ của ta tình yêu lại lãng. Ta cũng ăn cơm với nhau nhé, Bằng Trinh. Bằng Trinh ăn với ta bữa cơm đạm bạc vậy.

— CÒN NỮA —

TIẾP THEO A TRANG 3

Nó là khí quan trọng để những đồng tiền bồi rơi. Nó luôn luôn chống đỡ nó có khả năng chính phục.

Dù tự do bị vi phạm thế nào, vẫn phải cùng nhận là Jackie nhựa sét đứng Đông ông Việt Nam, một số hay thất nghiệp; Hãy gì ngăn? chạy theo Mỹ, Mỹ Tây tác trợ.

Được khi lý do cho em sống sót sống ở Jackie cho biết thoát đầu thì nghe mới mẻ? vẻ sau bạn bè lập bằng «thực tế» con trai chơi. Ai đã lại biến thành «con nhân» chu chính bằng mình.

— Sau cái năm phải "bội đồng" tại sao tôi không kiếm vô một chồng nữa?

Jackie bỉu môi:

— Kiếm cái gì? Mặt mũi nào mà đi kiếm. Kẻ nữa tiền tiêu, tốn sức lao động vừa thêm để tại cho nhà bếp của tôi? Mình lo lắm mình riêng chứ! tôi.

Kẻ bên đánh bạn:

— Xin lỗi tôi trước nhé, nhỏ đồng nhau vậy có bắp đã không?

— Tôi có một cây cả trên, bị thiếu bu vào chăm mới tôi thấy thì sẽ thì bị chịu đồng, nó cũng xem nhau như thế.

Je kie cuối khác khích vẻ cầu trả lời vì sau đó của sang.

(Còn nữa)

TIẾP THEO B TRANG 3

chưng không đem đi khai bịnh để được chữa ?).

BS Ngôn yêu cầu cục quản y có những biện pháp phòng ngừa, bảng cách giáo dục về sinh y khoa, cấp phép áo mưa «capote» áp dụng biện phụ, khoan hồng đối với những quần nhân chẳng may lỡ mắc bịnh, kêu gọi những quần nhân đã khám bịnh để được điều trị kịp thời, mỗi khi phát giác bịnh (TV).

TIẾP THEO D TRANG 3

đã bảo trông hợp nhau.

Để thêm nguyên cho 2 bữa ăn đã bữa tin thì giờ. 2 bữa ăn đã đã đông y tế chức 1 bữa lễ trong thể nhu người còn sống và bữa lễ đã cử hành vào ngày 5-7. Hai bữa gia đình đã may đã cưới cho cô dâu rể toàn bằng gấy với đã thêm mền, gối, áo cưới, nồi, giày dép... và tiệc cưới đã được tổ chức lễ hôn tại nhà bạn. Tất giới đã khoản đãi 2 bữa và thân bằng quyến thôn.

Theo sự tiết lộ của ông Vinh Hưng, 2 người mở đo 1 vụ ngẫu nhiên đã được chôn cạnh nhau tại nghĩa trang Quảng Đông. Cô lẻ vì sượng gửi đã dẫng nên 1 chuyển tình tự lòng đất lạnh (Mỗi).

TIẾP THEO F TRANG 6

Trụ sở tại số 1b đường Bùi chu là trụ sở các linh mục, không có vấn phòng ghi tên cho các thanh nữ hớt tóc,

Vậy xin nói lại cho rõ tránh mọi ngộ nhận.

Huấn Luyện Huynh. Trường cấp I

Phong Trào Thiếu Nhi Thánh Thể Saigon trên trong thông báo, mời Sư Mục Huấn Luyện Huynh Trưởng cấp I sẽ được tổ chức từ 19 đến 21-07-1974 tại Trung Tiểu Học Nhật Linh Trung Chánh. Hà sư dự Sư Mục sẽ được thông báo trong những ngày từ 06 đến 14-07-1974 Tại Văn Phòng TNTT Saigon, 2B, Hùng Vương Tại Nghệ Điện Thoại: 25302.

Ngoài ra Phong Trào Thiếu Nhi Thánh Thể mời thêm thủ đô gồm các giáo phận Sài Gòn, Xuân Lộc và Phú Cường sẽ tổ chức một Sư Mục Huấn Luyện Trưởng, Trung Cấp ngành Nghĩa Sĩ tại Nhà hưu dưỡng Phát Diệm, Xóm Mới từ 07 đến 11.08.1974, Các Trưởng cấp I muốn tham dự xin nộp hồ sơ tại Văn phòng TNTT giáo phận liên hệ từ 20.07-1974 đến 01.08.1974.

V.T.X thi tuyển phiên dịch viên Anh Ngữ

Việt Nam Thông tấn Xã sẽ tổ chức một cuộc thi tuyển phiên dịch viên Anh ngữ tại Khối Biên Tập (110 Đường Tập Tự Saigon) lúc 14 giờ 30 ngày 15 7 1974.

Điều kiện ứng viên:

— Quốc tịch Việt Nam, có đầy đủ sức khỏe.

— Hợp lệ quân dịch (siêu là nam vắng vẻ).

— Hành kiểm tốt không có tiền án.

— Tuổi không quá bốn mươi (40)

— Nhận phục vụ tối thiểu 2 năm và thêm điều kiện giữ gìn do Việt Nam Thông Tấn xã quy định.

(Ngoại kiều Anh Mỹ thông thạo Việt ngữ cũng được dự cuộc thi tuyển này).

Đơn dự tuyển (kèm 2 ảnh 4 x 6) nộp tại phòng Hành Chánh Việt Nam Thông Tấn Xã - 110 Hồng Thập Tự, trong giờ làm việc.

Thời hạn chậm nhất: 12.07.74.

Cúp nước tại đường Nguyễn Công Trứ

SAIGON 5-7.— Saigon Thủy Cục cho biết sẽ cúp nước tại đường Nguyễn Công Trứ (từ Phó Đức Chính đến Võ Di Nguỵ) thuộc Quận 1 và 11 Saigon trong ngày thứ Bảy 6-7-74.

Theo thông cáo của Saigon Thủy Cục để thực hiện một công tác kỹ thuật tiếp đường ống, nước sẽ bị cúp từ 8 giờ sáng đến 16 giờ chiều ngày và địa điểm nói trên.

Vậy đồng bào dự trữ nước đã trong ngày.

TIẾP THEO O TRANG 3

Vật và Tình phạt từ 100.000đ đến 200.000đ thì Tỉnh Trưởng có quyền chung quyết tại chỗ. Còn tại Đô Thành Vật Giá Tình phạt vượt một số tiền trên 200.000 thì quyết định đề của Ủy ban phải trình về Bộ Thương Mại và Kỹ nghệ để được xét và chấp thuận khi thấy đúng hoặc là gượng ép tùy ở quan điểm của Bộ. Vậy, trong vụ khai Tự do Mậu dịch Tự nay với số tiền 3.010.000 đã Ủy Ban phạt đúng hay sai, sống hay chết, Tỉnh Trưởng Khánh Hòa không thấy mình có trách nhiệm chính xác Tình nhiệm của Tỉnh Trưởng là lập Ủy Ban Vật Giá và đưa nội vụ ra Ủy Ban Vật Giá theo lối yêu cầu, thì tôi đã làm. Và bao nhiêu năm đã đã thực làm, qua các văn thư số 186/KT/II ngày 3.5.74 và số 285/KT/II ngày 27.5.74 đã gửi cho Nha Thanh Tra Kinh Tế Quốc Gia 2.

Vậy để phải đặt ra là tối có đúng ở quyền hay thế lực để áp lực hay ảnh hưởng các hội viên của Ủy Ban để phạt nhẹ hay không. Nếu có thể đã mời là đúng tại. Ủy Ban Vật Giá Khánh Hòa hôm do gồm có Ông Phó Biện Lý Tòa Sơ Thẩm Khánh Hòa làm Cố vấn (tuy phạt vẫn là phiên là giảm xét công tác của Ủy Ban). Ông Thanh Tra Kinh Tế Quốc Khu 2, Ông Đại Diện Hội Đồng Tuần Cung Đại Diện Bộ Cải Hoạt CSQG và nhiều đại diện giới tiêu thụ và thương gia. Ủy ban đã làm việc theo, sự hướng dẫn luật pháp và phân tích tốt phần của Ông Phó Biện lý và biểu quyết theo đa số, thì thì bởi lẽ cách nào tôi ảnh hưởng đến Ông Phó Biện lý và Vị Đại diện đến cử được. Và lại thế nào rồi cũng phải trình về Bộ Thương Mại và Kỹ Nghệ để ông Tổng Trưởng định đoạt thế thì bổn bướng để làm gì. Có phải Quý Vị Nghị Sĩ trong Ủy Ban Điều Tra Phân Bổ Thương Nghiệp Việt nghĩ

GIA-ĐÌNH TUỔI XANH

Một vấn đề thiết thực trong sinh hoạt Học Đường

BÁO ÁN LOÁT

NHẬT TIẾN trình bày

(Tiếp theo)

— Số 1
— Cờ báo người
— Loại giấy tuýt
— Số mẫu in bìa
— Đóng bao bằng dính hay bằng chỉ.
— Số bán qua người có bao lưu thường
— Giá cả (phải biết từng mặt : tiền giấy tiền xếp chồ, tiền bìa, tiền đóng xén, rồi cộng chung lại. Có thể mua ở một nơi khác, in bìa ở một nơi khác rồi chở đến đóng xén)
— Điều kiện sửa bài, ký bông cho phép máy chạy. Thường thường việc sửa lỗi : ròm 3 lần, bản vẽ thứ nhất, bản vẽ thứ nhì bản lần trên nây (gọi là ký bon à ter)
— Ngày giao bào :
— Phương thức trả tiền (thường là trả trước 1/3 hay 2/3). Đến khi giao bào sẽ trả hết .
2) Sau khi đã ngồi để thỏa thuận xong làm một tờ bản mẫu (maquette) với đủ số trang. Từ tự các bài, bề trước, đề sau, các hình vẽ đặt trên trang bìa.
3) Chọn kiểu chữ cho mỗi tít bài và nội dung bài. Thường thường, Tít bài, nên xài các chữ đậm 10, hay nếu bài quá dài xài cỡ 8 Các tít thơ nên xài chữ nghiêng (Italique) Các kiểu chữ thông dụng là bài thường là Bodoni. Vetoriale Renaum.

(Còn nữa)

Đơn xin gia nhập Gia Đình Tuổi xanh Hòa Bình

Em tên là . . . . . Ngày và nơi sinh . . . . . .
Học trò trường . . . . . Lớp . . . . . niên khóa . . . . .
Hiện ngụ tại . . . . . .
Sở trường về bộ môn : (Thơ, Văn, Ca nhạc, thể thao sinh hoạt Hướng Đạo . . . .)
Xin gia nhập Gia Đình Tuổi Xanh Hòa Bình, và hứa sẽ giữ gìn tác phong, kỷ luật để xứng đáng là một thành phần trong đại gia đình Thanh Thiếu Niên V-N.

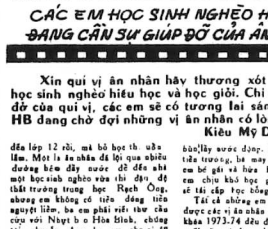
CHỊ EM TÂM SỰ

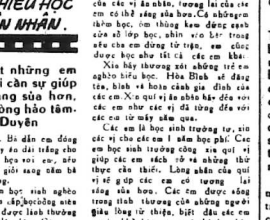
Em NGUYỄN VĂN THÚY (Gia Định) : Chị đã nhận được thư và bài của em. Em viết có « người lớn » quá thành thử không đăng vào gia đình Thiếu Nhi được. Em gửi cho các sáng tác khác nhé.

Em MỘNG NGỌC (Saigon) : Muốn có người viết bộ «Tuổi Ngọc», em thử liên lạc với ông Duyên Anh (hòa địa chỉ tờ tuần báo để xem chị sao-bạn chăm sóc vườn trẻ nên thành thông mới lại tòa soạn. Tuy nhiên nếu đi ngang tòa soạn Hòa Bình. Em cứ ghé chơi. Chưng không gặp chị em dùng cả oán đây nhé.

Em THU HÀ (Thủ Đức): Đừng quá bi quan về chuyện thi cử của em. Nếu thấy mình nào kém em chịu khó học thật nhiều để chuẩn bị cho khóa thi tới nếu chẳng may bị rớt khóa nầy. Chúc em gặp nhiều may mắn .

EM NGUYỄN VĂN HƯNG (Hồ Ngọc Cẩn) : Đến bưu cục gì mà nhớt nhát như con gái vậy ? Phải đến đó tới tuần lễ mới em đánh bạn gia nhập gia đình tuổi xanh ! Các bạn đa g lều lều em đây. Chị tắc lưỡi để có cậu em trai học gần như em. nhưng em phải bỏ cái tại nhớt mình đi ngày chưa ?





Sáng Tác

Tiếng đàn

Em ... ở xích du kẻ người vườn các xích du để mua hoi đầu trăng Em lớ đăng đưa vay vuốt vuốt bộ lông mượt của Mi Mi, con mèo nằm im chơm chớp đôi mắt trông như 2 hòn bi xe Bộ lông trắng nuôi điểm dốm nâu nằm cuộn trong lòng em, em vẫn như I cuộn lên, ... Mi có vẻ mệm mại của I con nhỏ tơ cái. Em mặc Mi mà ngủ đến trên lòng, ngồi nhìn trời ... xa. Chiếc xích du ... đưa đưa đều nhịp, tiếng kêu kẽt vang lên một cách tm ...

— Em thích ngồi thế nầy, một mình giữa bầu trời đầm đầy ánh ... đầy sao xanh biếc. Trăng rằm sao sáng vang nhạt trên khắp không gian, tiếng rụi qua tác em khiến chúng đang lên như những sợi tơ vàng. Những cụm hoa đa ly sẽ xuống trên đầu em, rồi nó mùi hương đìu dịu. Bông những cành là giao đông vẫy tà ... xuống không xâu đầy tiếng thành những bông đa, chuyển động mà quái.

Trong nhà ở trăng mọc em bé đi ngủ, Tiếng anh Huyền ngáp dài mệt mỏi. Hình như đã khuya rồi, cả chả đang sửa soạn đi ngủ thì phải. Chẳng ai biết em đang ngồi đây...

Tiếng đàn dương cầm bên nhà hàng xóm bỗng vang lên, âm ái và thánh thót, dương vẻ buồn nhẹ. Em nhớ sang nhà ấy, qua khung cửa sổ rèm trắng mỏng, ánh đèn màu xanh dịu bắt ra đã lâm chi em thấy bóng người thiếu phụ ngồi liên phím dương cầm. Bà ta của trắc, người áo đen, dáng thanh quý quá. Mu đen của tóc, của ... và của chiếc đôi bàn hẹp, tròn tân thanh I hình ảnh buồn bã. Bên cạnh bà ta là đứa con nhỏ đang chồng tay nghe mẹ đàn.

Những âm thanh trên hàng, khoan thai rụng xuống trong đêm. Em nhớ mãn trong tiếng đàn êm ả, buồn bã đó. Em ghét tới người thiếu phụ ấy, bình như bà ta thuộc dòng dõi quý phái. Chồng bà ấy đã mất từ lâu vẫn sao em cũng không biết đó, để lại cho bà biết con nhỏ trạc tuổi em, độ 12 13 chi đó. Tối nào bà ta cũng đây con đàn em cũng vẫn thường ngồi bên nghe tiếng đàn ở trăm ký nhớ đêm. Trăm tân con bà ta là I có bé cô uột, bình hoan. Trăm cô đăng thanh thanh và đôi mắt sáu buồn với vẻ như mơ.

(còn tiếp)

Eo ôi

BÉ MÊ KỊCH

Đêm hôm mê kịch ta vi
Hết tuồng bé lại ngủ khi không hay
Qua mau một giấc nồng say
Giật mình thức dậy sớm mai rộn làng
Quần áo sách vở dăng hoàng
Ba chân bốn cẳng chẳng than đường dài
Vào lớp thầy soạn trả bài
Hết bốn nghe gọi ché nây lên coi
Lần đầu bé bị hai vơi
Tặng thêm trong vịt, Bé thôi từ rày.

Nhân Văn TRƯƠNG V, KHANG
Khuyến học — An Giang

LỤC BÌNH

Bên giòng sông, lục bình trôi lững lờ
Những cánh hoa màu tím bé xinh xinh
Nhẹ nhàng trôi như con thuyền bé nhỏ
Thuyền trôi đây: nhưng người lá vô bình

THOẠI ANH
(Viễn Du)

TỰU TRƯỜNG

Hôm nay ngày tựu trường
Em thấy lòng vương vương
Vừa vui xen lẫn tương
Đã tung tăng đến trường
Kìa chỗ bạn Liên Khương
Với ba trăng để thương
Nhỏ trao em đóa hoa
Ôi ngát nào mùi hương

ĐỒNG THẢO

Vui Cười

Chuyện Mẹ Tây Cơ

— Mình như quan thống đốc tuổi ta trong ngồi nhà ấy.

— Không, chính. Ngài nhà ấy đã được sinh ra sau khi ông lên làm thống đốc.

Tại khéo của cô vợ trẻ.

Mặt anh chồng rất ngu khờ cố tự nghĩ khác thật thật, bèn hỏi :

— Cả chuyện gì vậy em ?

Nàng đáp:

— Trời ơi, em đã lỡ lầm chăy mất đi trong các quần áo của bộ đồ lót của anh rồi.

Anh chồng ngu ngốc :

— Thôi, không sao đâu, em nên nhớ là anh của một cái quần thứ hai cho bộ đồ lót này mà.

Cô vợ quyết cước mắt đáp:

— Dạ, cũng may là anh của cái quần đó nó em đã xé nó lấy vải mang cái áo quần chẽn rồi.

— ! ? ! ? ! !

Sự Tự Tâm

Âm nhạc

Bất kể một nhà sĩ nào cũng khuyên bạn nên đánh răng theo chiều dọc, bởi vì chải theo chiều ngang có cái bất tiện là rách mau răng.

Biết thế, một nhà chế tạo ở Los Angeles có trong bản một loại bàn chải đặc sắc nhất. Nó sẽ phát ra một thứ âm điệu du dương nếu người đánh theo đúng đúng cách như lời khuyên trên.

Con người nhiều huy chương nhất thế giới

Dù là hoàng đế xứ Ethiopie, Hailé Selassié, cũng được gọi là Mãnh sư Juda hay mãnh hổ xứ Ethiopie từ năm 1930 và hiện nay được 80 tuổi Ông được nhiều huy chương nhất thế giới với hơn 50 thứ đeo đầy ngực, có khoảng 16 hàng.

Con vật cao nhất

Giống hươu cao cổ (Girafe) khá nghỉnh cổ lên thì nó cao tới 5th78. Hiện người ta chỉ có thấy giống này ở Nam và mực Sahara.

Cô trăng con chó sói

L.V. KHOA

48) Ngày trong đại ấy rồi cũng đến. Một hôm Cô Trăng đưa cả gia đình đi ngang đảo, để bày sói con được dịp quan sát Khu vực chúng ở. Chúng được đưa đến những nơi bề chăng đã đúng nước triều để đánh dấu lãnh thổ của chúng. Bây giờ sói con đã lớn rồi. Chúng không thể cơn nữa nữa. Chúng cần hy, tập để sống, để tự ... Mẹ hay trước nên là sau mọi. Nó bụng là việc cần lưu ý trước hết. Trong vùng có có cá lớn nơi chú g được học những bài học sắc mỗi đầu tiên

49) Vốn mang bản tính cha con, nên ở con sói con chợt ngẩy tung tăng khắp vùng có cao mọc đầy, lên các loài thú khác đã hoảng rồi trốn chui trốn trốn mất. Cô Trăng và sự tạo cho các con biết rằng mình Chúng cần sống yếu, ở dưới bóng g ... chỗ đơn chuột đồng di biến ẩn đến vừa, tâm phòng, mọi n ấy ấy vô hết. Những con mất đầu tiên sau mà ngoài thế. Cũng một lần thứ như chu mẹ chúng đem về, những không ngon không thơm bằng con mồi do chúng bắt được.

Hbằng gì mình hoàn thành, thực hiện được vào lý thú hơn kẻ khác làm gầu cho mình.

50— Sau đó chúng học cho bắt tuổi sắc đất. Đã là loài thú nhỏ, lông xám, dưới đi i lông ngắn ngủ ra như con cáo nhưng lớn hơn ở đuôi. Mẹ con sói con thấy việc sắc sắc đất con để bảo sản sắc lớn. Sắc con khác khác, để bị sói con bắt. Kh. đã khác nhau sắc mẫu rồi. Cô Trăng mới dạy con sắc thế rồng. Trên cỏ lau cây cỏ rất nhiều thứ trùng. Bây giờ quan sát thấy Cô Trăng nằm im lìm sao bụi cỏ cao mc chúng chạy quanh đó vì con thú chạy. Thứ trùng bị rược đuổi thường chạy vòng quanh, khi đến gần chỗ Cô Trăng ẩnh, Cô Trăng phóng ra vồ bắt con thú. (còn tiếp)

LÀ CHỨC THƯ NHẤT TIẾN

CHƯƠNG III

Sự bí mật của cây gậy trúc

(Tiếp theo)

Chị Thu Dung gật đầu :

— Bây giờ thì công tác đã chính là ưu tiên một. Chị cảm thấy vẻ phấn chí là phải khoanh tay rồi. Sau khi liên lạc với Học Viện Cơ Thể để xác định về vụ tích của ông gia chị khóa cửa biết phải làm gì tiếp theo mà phát cho cai đầu mối của chú đó.

Sự quả quyết :

— Em sẽ đó hỏi thêm ở phía đó. Ông Mạc Kinh đã với tại em thì rất là bịch.

Sau khi bàn định xong xuôi hai chị em từ giã nhau để bắt đầu ở tòa soạn báo Ánh Sáng.

CHƯƠNG IV

Anh Tư Bạch Đằng

Qua ngày hôm sau, chị ThuDung kêu điện thoại đến Chinh, người bạn cùng lớp với chị từ bất cân ở ban Trung Học.

Đây gọi anh Chinh hiện giữ chức vụ phụ tá trưởng phòng giải phẫu ở Học Viện Cơ Thể quốc gia. Sau khi tính hay lợi yêu cầu của mình về việc cho biết những vết tích trên thể hệ ông già bị ... sau ở Đường Nhân Ái, chị Thu Dungđược trả lời :

«Những vết xọc loang lổ trên lưn đa ngực cho biết sau nhân đã cố bị phóng nông. Người ra đó bắn bằng súng và bắn vào của sau nhân con nhà ấy lần thọc in những lần tim đen của lớp da đã chết, khi nhân sau nhân đã tung bị trói lên ngày bằng giây kẽm gai...»

(con tiếp)

TÌNH THẾ ĐÃ ĐẾN MỨC PHẢI... KÊU CỨU !

CÁC EM HỌC SINH NGHÈO HIẾU HỌC ĐANG CẦN SỰ GIÚP ĐỠ CỦA ÂN NHÂN.

Xin qui vị ân nhân hãy thương xót những em học sinh nghèo hiếu học và học giỏi. Chỉ cần sự giúp đỡ của qui vị, các em sẽ có tương lai sáng sủa hơn. HB đang chờ đợi những vị ân nhân có lòng hảo tâm.

Kiều Mỹ Duyên

Lòng nhân không thiếu trong xã hội đau thương này. Biết bao nhiêu đọc giả ân nhân đã tìm đến người nghèo khổ, với những thương hại bình đẳng quần quại trong bệnh viện với các bệnh nhân bừa đói bơ vơ.

Chiến dịch xã hội nào của HB cũng được ân nhân hưởng ứng một cách nhiệt liệt như chiến dịch cứu trợ miền Trung, chiến dịch xe lăn tay cho thương binh bình tế liệt và cuối cùng, chiến dịch học bổng cho học sinh nghèo v.v.

Năm qui nhiều ân nhân đã giúp đỡ học phí cho gần nhiều học sinh nghèo ở khắp mọi nơi: Đà Nẵng, Thừa Thiên, Gia Định, Quảng Đ. Quảng Ngãi v v... Các ân nhân hữu giúp đỡ cho các em đến bao giờ họ có thể giúp đỡ được hoặc đến bao giờ các em không cần sự giúp đỡ nữa thì thôi.

Hòa Bình có nhiệm vụ chuyển hỗ sự của các em học sinh nghèo đến các ân nhân, rồi tùy các ân nhân chọn lựa, các ân nhân thích giúp đỡ 1 em lớp ... A giúp cho em nầy lớn đến đại l ... Có ân nhân thích giúp đỡ 1 em ... học lớp 12, vì ân nhân nầy quan ... tiếm rằng em đó đã học đến lớp 12 rồi, mà bỗ học th. nữa lắm. Một ít ân nhân đã lội qua nhiều đường hầm dẫy nước để đến nhà một học sinh nghèo vừa thi đậu, để thất trường trung học Bạch Đằng, nhưng cả không có tiền đóng tiền nguyệt liễm, ba em phải viết thư cầu cứu với Nhựt b o Hòa Bình, chúng tôi chuyển đơn ba em cho vị ân nhân. Rồi ân nhân nầy đến tận nhà em, bà không khỏi xúc động khi thấy một gia đình nhỏ nhoi sống ở nơi bùn lầy nước đọng. Bà đến em đóng tiền trường, bà mua áo dài trắng cho em bé gái và hứa hẹn với em, nếu em chịu khó học giỏi sang năm bà sẽ tiếp cấp học bổng.

Tất cả những em học sinh nghèo được các vị ân nhân cấp học bổng niên khóa 1973-74 đều được lãnh thưởng cuối năm và được lên lớp. Các em học giỏi, các em chăm chỉ và ngoan ngoãn, vì các em được lãnh phần thưởng đó là điều hành diện nhất cho người đã giúp đỡ, thấy các em kiếm ăn nhỏ đó đâu cho các em trong năm học vừa qua.

Ở đó, chỉ cần thấy mấy em ngoan và chăm chỉ là đủ. Một chút lòng nhân và sự giúp đỡ chân thành của các vị ân nhân, lương tâm của các em có thể sáng sủa hơn. Cả những em thông học, tin tưởng hơn đứng sanh cửa sổ lớp học, nhìn xa bao trong nếu cha em đừng từ tiện, em cũng được học như tất cả các em khác.

Xin hãy thương xót những trẻ em nghèo hiếu học. Hòa Bình sẽ đăng tên, hình và hoàn cảnh gia đình của các em. Xin qui vị ân nhân hãy đến với các em như các vị đã từng đến với các em từ mấy năm qua.

Các em là học sinh trường tư, xin các vị cho các em 1 năm học phí. Các em học sinh trường công xin qui vị giúp các em sách vở và những thứ thực cần thiết. Lòng nhân của qui vị sẽ giúp các em có tương lai sáng sủa hơn. Các em được sống trong tình thương của những người giàu lòng từ thiện, biết đâu các em nghèo khổ hôm nay sẽ thành nhân sự mai. Và chính các em nầy sẽ giúp đỡ được nhiều người khác trong mai hậu.

KẾT BẠN thư tín

Cô QUỲ ĐÔNG phụ trách

Lời Người Phụ Trách : Thế theo lời yêu cầu của bạn đọc, Hòa Bình mở ra mục nầy nhằm giúp các bạn đọc tạo niềm thông cảm rộng lớn đến khắp các miền quê hương yêu dấu. Tuy nhiên, bảng sự đề đặt thường lệ. Tòa soạn hoàn toàn không chịu trách nhiệm về những lời rao đăng nơi mục nầy .

2 NGƯỜI CÔN GÁI mang tên Hiền — Xuân năm trên 22 tuổi nghèo, thất học xã cô tâm sự buồn, muốn tìm anh chị em để thư tín qua lại cho vui ai cảm thông cho 2 người con gái bất hạnh nầy thì cho cảnh nhạn bay về.

Thư riêng từng người.

Hiền — Xuân

186/8 ấp 8 Hùng Vương Thị Nghệ Gia Định X.T.M.T.

MỘT NGƯỜI LÍNH TQLC đã 20 mùa thu đi qua hiện vẫn còn cô đơn, tính trầm lặng hay buồn vu vơ, thích màu trắng học trò thà thiết tìm anh, chị, em gái trên khắp 4 quân khu để an ủi sẻ chia trong những lúc vui buồn.

Ai mến xin thư về : Nguyễn văn Út số 35/4 ấp Cao Thái xã Long Bình quận Thủ Đức, tỉnh Gia Định, c thể gặp mặt sau thư đầu ưu tiên cho thư kèm ảnh.

HAI NGƯỜI CON GÁI NGHÈO có cái mặc cảm kém hơn người không đến đổi xí xít; lứa tuổi 20. Mang nét buồn của mùa Thu Lá rụng. Nhưng có một tâm hồn biết mến linh và thương cho những người trai giữa chiến cuộc nầy ai mến xin cho Thư về Thu Liễu. Tuyết Mai. Số 4/30 Thái Hòa.

Tam Hiệp Biên Hòa Thư riêng t ưng người.

BỘI NHƯ THÚY, BỘI NHƯ HOA, KIỀU MI, TÚY LOAN. là bốn người con gái Lứa tuổi đó 9, thích cảnh thiên nhiên, muốn làm quen với các anh Sĩ quan, có tâm hồn thi sĩ, để trao đổi những cảnh thư từ phương xa.

Xin thư về Phương Trúc 292 Phan bội Châu Quảng ngãi nhớ chuyển riêng từng người.

Tình thế đã tới mức... Phải đi xe Buýt

Xe buýt, sau khi đẹp tiêm vào năm 1969, đã rất sinh tử một năm nay, với 20 xe Bây giờ, đã ... chạy ... xe buýt là phương tiện di chuyển nhanh, với 350 xe sẵn Đô Thành, chạy như mức của trên 17 lộ trình đã ... xe có thời ... hay chưa đến tiêm. Ấy thế, mà ngày 17 lộ trình nầy đang sắm phép khai thác ... trình thế là ... mức, phải đi xe buýt không làm thế nào để đi đâu lạc đường, đi cho tomam, xe lạc đi. Tuy vậy hơn lại các đề ngày 19.6, mấy ngày Hoa trình đăng một lộ trình xe buýt. Bạn đọc hãy rất tò bạn ... cắt ... để đã đã nghiên cứu, mọi khi cắt tạo ... ra.

LỘ TRÌNH — SAIGON — CHỢ LỚN

ĐI : Cuối ĐL Hàm Nghi, ĐL Trần hưng Đạo, ĐL Đồng Khánh, ĐL Tổng đốc Phương, Không Tử, Trương tấn Bửu, Phạm đình Hổ, Hậu Giang, Mũi tàu Phu Lâm, Cáp Bến.

VỀ : Hậu Giang, Đồng thập Mười, Trần thanh Cần, Không Tử, Tổng đốc Phương, Nguyễn Trãi, Nguyễn tri Phương, Đồng Khánh, Trần hưng Đạo, Hàm Nghi.

Ý dân Ý TRỜI

● NGUYỄN DUY DÂN phụ trách

SAIGON

ĐỀ ĐỒ TRÊN ĐẤT TƯ VẤN BỊ LÀM KHÓ DỄ

Kính quý ông.

Chúng tôi kỷ tên dưới đây, ... thành Tân cần cước số 02049355 cấp ngày 30-11-70 tại Quận 2 Saigon và vợ là bà Võ thị Thuyền c.c. số 020443 cấp tại Quận 2 ngày 30-8-69 SG 2, hiện ngụ ... 19 Tuổi Ngọc hưng Đạo Saigon và là sở hữu chủ 2 miếng đất bằng ... số 2444 — 2445 Saigon — Thái Bình tọa lạc tại hẻm 9 ... tại phường Thái Học Saigon 2.

Kính trình quý ông ... sau đây :

Sáng ngày 4-6-74 ... 10-45 ngày 5-3 nhân viên công lực tay mang số 513 tên Thiếu úy Ông Nguyễn ... chiếc xe cần cẩu mang số VB. 8755 vào ... kéo ... xe hoài, và đồng gạch vụn đã xanh của chúng ... đề tên đ. tư sản của chúng tôi. chúng tôi phải đến phó và b... tra ... ấn lịnh của thượng cấp nơi nào thì họ chẳng ... mảnh giấy nào cả, rồi họ lại đi. Kế buổi chiều có 1 người dân ông đến lúc 15 giờ tự xưng Dân biểu L. cùng với một Thiếu Úy cảng lộ có mấy người và 2 nhân viên phụ, ông ta nói rằng đại diện ông Chánh Sở Vệ Sinh Đô Thành đến thu đẩy chiếc xe bơi và đồng gạch vụn của chúng tôi đã kê trên đo đơn thưa của chủ xích lô đẩy H T-T và nhiều người trong hẻm nầy. Lại 1 phen nữa chúng tôi phải nhờ nhân viên tuần cảnh đến nơi mới các ông nầy về Cuộc Phạm vân Nhật mới biết ra ông L.à Nghị viên chớ không phải Dân Biểu như ông ta tự xưng ra khi đến nhà chúng tôi.

Kính thưa quý ông, dây là đất tư sản của riêng chúng tôi làm chủ nơi chiếc xe đang đậu và đồng gạch vụn và đã xanh không gây trở ngại nào cho những người ở trong hẻm nầy và chúng tôi cam kết không bao giờ xâm phạm thông hành đại đích về vệ sinh chúng như xe địch vì lối ra vào vẫn được xử dụng rõi rít xưa nay.

Kính thưa quý ông, chúng tôi nghĩ rằng có lẽ dây là vụ tọa rập của gia đình của hãng xe xích lô đẩy H.T.T. với một số người lạm dụng quyền thế chẳng cần lệnh thượng cấp để gây áp lực với dân chúng thủ lợ. chia rẽ nhân dân với chánh quyền chứ sự thật chúng tôi chẳng có làm gì trái phép cả.

Chúng tôi thành thật xin quý ông can thiệp cho chúng tôi được yên ổn làm ăn và tránh mọi sự liều lắm hoặc đụng chạm đẳng tiếc có thể xảy ra. Xin quý ông nhận nơi đây lòng thành thật biết ơn của chúng tôi.

Nay kính đơn

Chồng : Ông LÊ THÀNH TẬN

Và vợ : Bà VÕ THỊ THUYỀN

LONG AN

KHIẾU NẠI VỀ VIỆC NHÀ TRƯỜNG BẮT HỌC SINH ĐÓNG GẦN 20.000D TIỀN PHÁT TRIỂN

VIỆT NAM CỘNG HÒA

Long An, ngày 1 tháng 7 năm 1974

Kính gởi : Tổng thống Việt Nam Cộng Hòa

Thủ tướng chánh phủ

Quý vị Chủ tịch Lưỡng viện Quốc hội

Tổng trưởng Giáo dục và Thanh niên.

Chúng tôi đa số công chức, quân nhân cảnh sát phục vụ tại tỉnh Long An trân trọng kính độ đơn này lên Tổng Thống. Thủ tướng chánh phủ, quý vị chủ tịch lưỡng viện Quốc Hội và ông Tổng Trưởng giáo dục và Thanh niên cứu xét cho chúng tôi một vấn đề như sau:

Chúng tôi là những phụ huynh học sinh có con em vừa học xong bậc Tiểu học và đã thi đậu vào lớp Sáu trường Trung học Tỉnh hạt tại Long An, với đồng lương cố định gia đình quá đông con lương thăng trên 20.000đ mà lệnh bắt buộc có con em thi đậu vào lớp Sáu phải đóng tiền, gọi là tiền tu bổ trường ở là 18.000đ tiền niên liễm 1.530đ tổng cộng gần 20.000đ Kính thưa Tổng thống, Thủ tướng và quý vị, nếu bắt buộc phải đóng như vậy và dùng kỷ hạn từ 1-7 đến 30-7-1974 thì chúng tôi tự bảo không b ết lấy tiền đâu mà đóng đủ số để cho con em chúng tôi được theo học tại trường công lập, trong thời buổi kinh tế khó khăn, vật giá quá mắc mỏ mà lương hết trong gia đình chúng tôi chỉ trông mong vào đồng lương cố định mà bây giờ phải bớt ra 20.000đ thì gia đình chúng tôi là uchẳng đói.

Thành cầu Tổng thống, Thủ tướng, quý vị chủ tịch lưỡng viện Quốc Hội, Tổng Trưởng văn hóa giáo dục và thanh niên cứu xét cho hoàn cảnh của chúng tôi mà ra lệnh đặc biệt cho chúng tôi được miễn đóng tiền nhập học và nếu cần kính xin cấp cho Tỉnh Long An một ngân khoản nào đó để xây dựng Cơ Sở Trường Ốc.

Trong khi chờ đợi sự cứu xét, kính xin Tổng thống, Thủ tướng chánh p ủ cùng quý liệt vị nhận nơi đây lòng chân thành và tri ân sâu xa của gia đình chúng tôi. Nay kính đơn

Đại diện đa số công chức, quân nhân Cảnh sát

phục vụ tại tỉnh Long An NGUYỄN VĂN BÀY

CHÓNG MẶT
— Say Sóng, ăn mửa
Dùng thuốc
ANAUTINE
Bán tại các nhà thuốc Tây (Beta)
45/BYT/QCDPT 2-5-74

SIROP PROMERGAN
Người lớn con nít :
— Hen suyễn
— Mất ngủ
— Hãn hớp, lo sợ
— Nhi mê đay ngứa
— Trường hợp có phản ứng khi ăn thôn cá
KN .81M/BYT 28/2/68

Sang Độc
Mới phát hay kinh nghiệm dùng SƯU BỘC BÀ ÚNG HOÀN ÔNG TIÊN.
Trong 30 năm danh tiếng. Có bán lẻ tại các tiệm thuốc BẮC.

ĐẠI HẠ GIÁ
PHOTOCOPIE lấy liền, tại 397 Lý Thái Tổ SG 10

Vũng Tàu
Bán — Đi « Thái Lan » giống rất tốt. Trồng 7 tháng có trái. Trái nặng từ 1 kg đến trên 2 kg.
— Các loại cây ăn trái.
Hỏi GS Trần Cầu Trường Tam Nguyên Làng Văn Hóa Vũng Tàu.

Thuốc rơ miệng con nít BELA
Lưỡi trắng (tưa) miệng dơ lở lói. Công hiệu.
KN.62/BYT

URAZOL (Beta)
Trị các bệnh nhiễm trùng đường tiểu tiện và cơ quan sinh dục.
Huyết trắng, ngứa tiểu dục
Có bán tại các nhà thuốc tây
2061/BYT/DPDCI

PHONG THẤP
— TÊ BẠI, NHỨC GÂN
— SƯNG KHỚP XƯƠNG
uống BETADOL viên
Có bán tại các nhà thuốc tây
3513/BYT/DPDC

CÁC CHỨNG HO HO KHAN HO CÓ ĐỜM
Ho ran tức ngực, ho lâu ngày ăn ngủ không được gầy ốm, mệt mỏi đêm ho suyễn, sáo phụ ho đây đưa không dứt cần tri tới.

Phế Tạng Bửu
LÀ VẠN LINH
Các chứng bịnh về Tim
Đau tim, lơn tim, bồi hồi, tim đập mạnh, sáy sẩm, chóng váng, mệt nhọc, mất ngủ, đổ mồ hôi hay giựt mình, hoảng hốt, thần kinh bất an dùng :

THUỐC BỔ TIM Tâm Chí Bửu
LÀ VẠN LINH
(Có bán tại các tiệm thuốc Bắc)
537 Đường Khánh CHOLON — KN số 6609/610 — 18-12-1963

Phân Ưu

Được tin

Cụ Bà LÊ THỊ BẢU

Nhạc Mẫu của Đại Tá KHIỂU HỮU DIỆU, gia chủ cân 46 Cư Xá Bắc Hải, vừa thất lộc hưởng thọ 80 tuổi.

Trung Tướng Trưởng Cư Xá, Ban Quản Trị đại diện cho trên 700 gia đình Cư Xá vừa, thành kính phân ưu cùng Ông Đại Tá và Tang quyến, nguyện cầu Linh hồn Cụ sớm về nước Chúa.

Trung Tướng ĐỒNG VĂN KHUYÊN
Trưởng Cư Xá Bắc Hải

Cảm tạ

Chúng tôi chân thành cảm tạ :

— Ô. Quản đốc cùng toàn thể nhân viên cư xưởng Kiều Lộ Lồ Ô
— Ô. Giám đốc, Chánh sự vụ và toàn thể nhân viên Sở Dụng cụ Gia Định
— Hội Đồng Phái Hòa Vạn ..
— Tr/Tá Không Đoàn Trưởng KD72CT/SD6KQ
— Thiếu tá Phi đoàn trưởng cùng toàn thể nhân viên Phi đoàn235/72 TC/SD6KQ
— Ô. Bà, Cô Bác xóm 14 Phan Đình Phùng Saigon, xóm 16 Nguyễn Bỉnh Khiêm, Đường Ông Cọ, Long Vân Tự
— Thân hằng quyến thuộc

Đã tới phân ưu, phúng điếu và tiễn đưa linh cữu chồng, cha chúng tôi là

Ông HUỲNH VĂN VỢI

đều sớm an nghỉ cuối cùng

Trong lúc tang gia bối rối, không khỏi có điều sơ xuất, kính xin quí vị niềm tình tha thứ.

Bà quả phụ HUỲNH VĂN VỢI
cùng tang gia đồng bái tạ

Cảm Tạ

Chúng tôi chân thành cảm tạ :
Quý Cha, Quý Thầy,
Quý Vị Đơn Vị Trưởng và Đại diện liên hệ
Quý Vị Bà Chí Huy Đặc Khu Rừng Sát
Quý Vị Đại Đội 29 Tuần Giang
Quý Thân hằng Quyến thuộc

đã phân ưu, phúng điếu và tiễn đưa linh cữu Thân Phụ, Nhạc phụ, Thúc bá, Nội, Ngoại Tổ Phụ chúng tôi là :

Cụ Cố Phanxicô Xaviê
NGUYỄN HỮU QUYỀN

mệnh chung ngày 25-6-1974, hưởng thọ 86 tuổi, đã an nghỉ cuối cùng tại Đất Thánh Gia Định ngày 29-6-1974 (tức ngày 10-5 Giáp Dần).

Trong lúc tang gia bối rối có điều chi sơ xuất xin Quý Vị lượng tình miễn thứ.

Con trai : Bà Quả Phụ NGUYỄN HỮU TRUNG và các con
NGUYỄN MINH XUÂN, vợ và các con
NGUYỄN HỮU PHONG, vợ và các con
" NGUYỄN HỮU THU, vợ và các con
Con gái : NGUYỄN THỊ CẨM THI, chồng và các con
NGUYỄN THỊ QUÝ, chồng và các con
NGUYỄN THỊ KIM CÚC, chồng và các con
và tang gia đồng bái tạ.

TƯ THỨ TƯ 3-7-1974

ĐỘC QUYỀN TẠI RẠP
ANGELIQUE ET LE SULTAN
MICHÈLE MERCIER
ROBERT HOSSEIN
Mini Quốc Tế
ANGELIQUE
HỘI NGỘ CỐ NHÂN
— Cuốn phim CHỐT trong bộ chuyện Angelique. Đã xem hãy 1,2,3 hãy xem ngay hồi 4 kẻo rồi tiếc.
TECHNICOLOR TECHNISCOPE
Nổi tiếng Pháp
Ph.Đ Việt-Anh ngữ

TIẾP THEO K TRANG 1

nhựt bà HB. Nhưng dường lũ gì chưa ở các lập bảo để được gì nh sau mua HB thay vào để coi trước khi bị "mua đứt".

Trung Tá Điền, tham nhũng gốc

Ở Huế, có một chuyện buồn cười mà hết sức ai cũng biết. Đó là chuyện Trung Tá Điền. Thâm mưu Trưởng Tiểu Khu Thừa Thiên ăn tiền của một viên Trung úy để chạy điều cho lên Đại úy. Nhưng khi kết quả của Tổng Thâm Mưu ra thì không có. Cái đau cho viên vì quan cấp úy nào là Trung tá Điền bảo là cứ đưa lên Đại úy đi, có nghị định lên rồi. Và, viên Trung úy phom phom đeo Đại úy, đến hồi giây tờ chính thức mà không chạy thấy tên, viên Trung úy này đã quê quá, và ngượng nói với bạn bè từ đó không đeo lon Đại úy mà cũng không đeo lon Trung úy. Vụ này, Trung tá Điền đã dớp 1 trăm sự.

Vì SĨ quan thâm mưu trưởng Thừa Thiên của cả 1 lũ đẹp tiền viên đăng khác là bắt cứ một vì quan nào muốn chạy chỗ tốt và lấp bực cao trong tiểu khu đều phải qua đây. Tên nào tới chạy, đưa cũng có kê lết rồi trong danh sách đề trình lên Tiểu khu Trưởng quyết định hết 99% là người đã chạy đúng. Ai không chạy là để ưu tiên... hết. Và, lẽ dĩ nhiên, khi Tiểu khu Trưởng quyết định ký lực người đu Thâm mưu trưởng để bổ. Sau đó, Trung tá Điền chỉ việc «cop bạc» gửi ngân hàng.

Có người người không đủ tiền chạy cho Trung tá Điền đã bị ông ta chơi rất xấu ngày đầu lên không nổi mà cả lê Đại tá Tỉnh Trưởng Thừa Thiên đã biết và có nhờn đưa của đương sự khiếu nại.

Tuần một số lon quân nhân ở đây, thì Trung tá Điền Thâm Mưu Trưởng Tiểu Khu Thừa Thiên là 1 tay thâm nhũng gốc, qua một quan đầu tỉnh Thừa Thiên vậy.

TIẾP THEO H TRANG 1

ông Trí để nghị đưa tập Kra để trao 1 số tài liệu mật 2 người đình vào xem hết nhưng ông Trí trao 1 gói bao là có 1 vài biểu ông Giám sát, ông Thương sự nên bỏ đi nhưng bị cao không trả lời tại sao phải chạy lòng vòng Công trường Diên Hồng để làm gì. Số bạc gói trong tờ giấy báo, bởi trong có 20 tờ giấy 500 và một số ký được cắt ngay trong tiền mà Cảnh Sát bắt được trên cấp sở Vespa là do ông Trí đặt vào xe đào cảnh sát bại Sông.

Ký Sư Đỗ Khắc Trí, ra Tòa với tư cách nhân chứng khai rằng đến đưa đồ ông Thương ra lấy ; Được rồi, được rồi đưa ngày đây, ông Thương rồi cho biết "Tôi thì 400 người chỗ ông khác phải 1 ít nữa".

Ông Chưởng lý trong phần buộc tội đã cho rằng khinh động bắt là đã quá nể nang ? thành ra bắt trừ thâm nhũng m chính lại thâm nhũng thì ... gì sự tha GSV. đã đó xin Tòa áp dụng SL9 ngày 28-6-1972 xử điều 184 hộ Hình Luật phạt tù xử 10 năm khổ sai, nếu không tối thiểu cũng 7 năm khổ sai.

Tòa nghị án tuyên phạt Nguyễn mích Thương 3 năm tù S.

TIẾP THEO Z TRANG 1

Khánh, Tương Khang, Đại tá Tạ Thiều và Lưu kim Cương, Đại úy Nguyễn bá Hội. 4 cô phù dâu, tại và vợ chồng mới cưới leo ba lần ra phòng trong đêm tân «Moulin Rouge» trực chỉ T. Khánh là lên như vậy.

Khách của Moulin Rouge im phăng phắc khi cả bọn vào đây Sân nhảy trông không thường của Trưởng Kỹ và Tuyết Mai Ouvrir vết bản Slow mới. Khách không ngờ tối hôm nay được nhìn tận mắt những nhân vật đang cầm quyền đa dương à Dancing với nhau.

Dân khác như chơi hay bắn lên hơn những ngày bình thường. Trưởng Kỹ và vợ cùng quay bốn nhân tiền sau nhảy hàng loạt.

Sau đó Trưởng Kỹ nhảy với tôi 1 bản Bebop. Khách Moulin Rouge đứng nhìn số tay : những bước Be Bop của Trưởng Kỹ vừa giật gân, vừa nhẹ nhàng như rồng bay phượng múa ..

(CÒN NỮA)

TIẾP THEO 1 TRANG 1

Phủ Bộ đa số đều có lập danh sách và tiền kèm theo để mua gạo đường xà, v... tại Tổng Cục Thực Phẩm.

Tuy nhiên, riêng về danh sách và tiền nạp Tổng Cục Thực Phẩm hồi tháng 6-74 vừa là Tổng Cục Thực Phẩm hoàn trả lại các Phủ Bộ và nói là «chờ đợi giá mới».

Thời cuộc hôm nay...

(Tiếp theo trang 1)

Người ta chưa bỉ kết tất cả những vấn đề bắt đầu những chất đến độ lâm sẽ hết hoạt động của chính phủ liên hiệp, cuộc điệu ở Lào sẽ tiến chuyển ra sao ?

Nhưng điều rõ rệt là nếu cả hai bên Lào không biểu lộ một tinh thần hòa hợp và hòa giải dân tộc thật sự, thì hiệp ước chính trị mà hai bên đã ký kết sẽ trở lại thành những mâu thuẫn lớn.

Viễn tượng không mấy sáng sủa trên đã người lý những đã lý lạc quan ghi trong bản Thông cáo chung của Nga — Mỹ tuần này khi cả 2 ông Nixon và Brejnev đều tuyên bố trước thế hòa đã thành sự thật ở Lào và ghi nhận những cải thiện đáng kể trong tình hình chung ở Đông dương.

Vip KK...

(Tiếp theo trang 1)

Tòa truyền lấy nước sát trùng cho nhân chứng súc miệng rồi mới về chỗ.

Thầy tòa quay nhân chứng, bị can đứng bên cạnh cả vẻ khoan khoái, thảnh thơi lại cười rồi thì nhân chứng được về chỗ, bị can cũng định theo về. Nhưng tòa gọi giật lại :

— Tòa tạm xếp chuyện bị can định phản. Sau này nếu có bằng cớ, sẽ xử lại. Bây giờ, hãy cho tòa biết, tại sao cùng đã từng làm báo, tuy không thuộc loại chuyên nghiệp, mà bị can lại cùng với 1 số người khác, chủ trương làm luật bảo nghề báo chí ?

— Thưa quý tòa, thời thế đã xô đẩy con vào làng báo, nhưng hồi Sy, báo chí có đôi chút tự do, báo của con chẳng ai đọc. Như thế là các biên khác đã cạnh tranh bất chánh. Nếu làng báo có luật luật thì chúng con sẽ có một chỗ đứng vững chắc.

Hơn nữa, thưa quý tòa, con là một thành phần trong phân bộ, chỉ biết theo lịnh trên, xin tòa thông cảm, và nhất là vì lãnh tụ phân bộ chúng con nay không còn nữa, chúng con cái cút bơ vơ, xin tòa khoan hồng.

Nói xong đôi bị can khóc rống lên, nước mắt nước mũi dầm dề, trông đến tội nghiệp. Cả Tòa, ai cũng mủi lòng.

Cụ Vip thương hại, bèn cho về chỗ.

Chúc Mừng

Chúng tôi mới số đồng bào đã cư ngụ Chi Hòa Quận Tân Bình được nghe tin :

Ông PHAN THANH GẤM
tức «Ông Mười»
dấu hiệu «Ba Bông Huệ»

— Giám đốc trạm xăng ESSO Ngã Tư Bảy Hiền
— Phó Chủ Tịch Ủy Ban Nhân Dân Tự Vệ tỉnh Gia Định
— Ủy Viên Tài Chánh Đảng Dân Chủ Quận Bộ Tân Bình
— Phó Thẩm Nhân Dân Tòa Đại Hình Sài Gòn

Ra ứng cử Hội Đồng Tỉnh Đia Định kỳ sau.

Chúng tôi thành thật chúc mừng và cầu xin ơn trên giúp bộ cho ông đạt được không lợi giúp Quốc gia như lòng ông hằng mong ước.

Nhân thấy ông đã giả mà còn có tình thân phục vụ nhân dân tích cực nên khiến chúng tôi cũng thêm phần trọng sẽ kính mến.

Chúng tôi cũng xin ghi vào đây lòng biết ơn ông về mọi việc từ thiện với anh em đồng đã nhiệt tâm nâng đỡ chúng tôi.

Nay chúc

Đại Diện những gia đình
thân ông Ông PHAN THANH GẤM.

CẢM-TẠ

Chúng tôi chân thành cảm tạ :

— Tổng Thống VNCH và Phu Nhân
— Phó Tổng Thống Việt Nam Cộng Hòa
— Thủ Tướng Chánh phủ và Phu Nhân
— Quý vị Nghị sĩ Dân biểu, Tổng Trưởng
— Đại tá Tỉnh trưởng Thừa Thiên kiêm Thị-Trưởng Huế.
— Quý vị Nghị viên Hội Đồng Tỉnh, Thị Thừa Thiên, Huế.
— Quý vị Tỉ Sở Trưởng Tâm Hành Chánh Thừa Thiên và Thị Xã Huế.
— Quý vị Quan khách.
— Thân hằng quyến thuộc Nội Ngoại.
— Đốc Đoàn Huy Hoàng Thái Hậu.
— Ngài Hòa Thượng Châu Lâm
— Thượng Tọa Chánh Đại Diện Phật Giáo Thừa Thiên
— Thượng tọa Thích Lương Bật.
— Thượng tọa Thích chánh Nguyên.
— Quý vị Thượng tọa, Đại đức, Tăng Ni Phật tử.
— Quý vị Linh Mục.
— Đặc Ủy Trung Ương VNQDĐ Miền Trung và Tỉnh Thị Bộ VNQDĐ Thừa Thiên, Huế.
— Hội đồng Thương Phế Binh Thừa Thiên, Huế.
— Tỉnh Hội Thương Phế Binh VN Thừa Thiên Huế.
— Các Nghiệp Đoàn thuộc LHNĐ Thừa Thiên, Huế.

VÀ CÁC CẤP BỘ ĐẢI VIỆT CÁCH MẠNG ĐẢNG TRONG TOÀN QUỐC

đã phân ưu, phúng điếu, viếng thăm, và tiễn đưa linh cữu Thân Mẫu, Nội Tổ, Ngoại Tổ, Cao Tổ chúng tôi là :

Cụ Bà HÀ THÚC HUYÊN
Nhủ danh TÔN NỮ THỊ HIỆP
Hiệu : DIỆU MINH
Pháp danh : TRỪNG MẪN

ĐẾN NƠI AN NGHỈ CUỐI CÙNG.

TANG GIA ĐỒNG BÁI TẠ
Hà Thúc Minh - Hà Thúc Ký

CÚM, NÓNG LẠNH, CẢM SỐT
ANTIGRIPPAUX
BÚA BỔ ĐẦU NGƯỜI
CÚM, NÓNG LẠNH, CẢM SỐT
ANTIGRIPPAUX
BÚA BỔ ĐẦU NGƯỜI
CÚM, NÓNG LẠNH, CẢM SỐT
ANTIGRIPPAUX
BÚA BỔ ĐẦU NGƯỜI
viên ngọt DỄ UỐNG
KM 22281(1960)P4-173

THÔNG - CÁO

Thi hành quyết định chung của toàn thể các ngân hàng Việt Nam có tên dưới đây :

ỦY BAN LIÊN LẠC CÁC NGÂN HÀNG VIỆT NAM trân trọng thông báo cùng đồng bào và quí vị công thương gia được rõ :

Kể từ ngày 1-7-74 các Ngân Hàng Việt Nam áp dụng lãi suất ký thác như sau :

TIẾT KIỆM

— Không xổ số :	19 o/o một năm
— Có xổ số :	
— lãi	15 o/o —
— xổ số	4 o/o —

TIẾT KIỆM ĐỊNH KỲ :

Dưới 1 tháng	không lãi	
từ 1 tháng đến dưới 3 tháng	19 o/o	một năm
từ 3 tháng đến dưới 6 tháng	20 o/o	một năm
từ 6 tháng đến dưới 9 tháng	21 o/o	—
từ 9 tháng đến dưới 12 tháng	22 o/o	—
12 tháng	24 o/o	—

KÝ THÁC ĐỊNH KỲ

1 tháng	19 o/o	một năm
3 tháng	21 o/o	—
6 tháng	23 o/o	-
9 tháng	24 o/o	-
12 tháng	26 o/o	-

SAIGON NGÀY 4-7-1974

VIỆT NAM NGÂN HÀNG
VIỆT NAM CÔNG THƯƠNG NGÂN HÀNG
VIỆT NAM THƯƠNG TÍN
SAIGON NGÂN HÀNG
NAM ĐÔ NGÂN HÀNG
ĐẠI NAM NGÂN HÀNG
ĐÔNG PHƯƠNG NGÂN HÀNG
ĐẠI Á NGÂN HÀNG
NÔNG CÔNG THƯƠNG NGÂN HÀNG
ĐÔNG NAI NGÂN HÀNG
ĐÔNG NAM Á NGÂN HÀNG
MÉKONG NGÂN HÀNG
SAIGON TÍN DỤNG
NAM VIỆT NGÂN HÀNG
DOANH THƯƠNG NGÂN HÀNG
VIỄN ĐÔNG NGÂN HÀNG
KỸ THƯƠNG NGÂN HÀNG
TRUNG NAM NGÂN HÀNG

Mini Slip
LẦN ĐẦU TIÊN XUẤT HIỆN TRÊN THỊ TRƯỜNG VIỆT-NAM
Chỉ có Mini Slip SUPER MAN mới dám bảo đảm giây thun 1 năm không hư
CÓ BÁN KHẮP NƠI
CÓ BÁN TẠI :
TÍN NGHĨA — 96 Lê-Thánh-Tôn — SAIGON
CÂN PHÁT — 236 Không-Tử — CHOLON
LONDON — 270 Không Tử — CHHLON
CẦN BÌNH — 272 Không Tử — CHOLON

HÉPARÉGÈNE
THUỐC THỤY-SĨ
ĐỪNG ĐỂ QUÁ MUỘN
GAN LÀ MỘT BỘ PHẬN QUAN TRỌNG NHẤT CỦA CƠ THỂ, GAN YẾU LÀM DA XÁM ĐEN HOẶC VÀNG BỦNG, BỤNG TO NẶNG NỀ
HÃY GIẢI ĐỘC NGAY BẰNG :
HÉPARÉGÈNE thuốc mới nhất, trị các chứng bệnh về gan. (gan yếu, gan sưng, gan cứng đau) phát minh tại Thụy-Sĩ nhận cống lần đầu vào Việt Nam.
HÉPARÉGÈNE vô độc hại, Nam Phụ Lão Ấu, Đàn bà thai nghén đều dùng được.
HÉPARÉGÈNE uống trước bữa cơm sẽ làm ăn uống dễ tiêu, không ợ ách mệt mỏi vì tác dụng tức thời. Ăn ngon trở lại, hết mụn da dẻ mịn màng.
Hãy ĐÒI KHẮP CÁC NHÀ THUỐC TÂY
IPC
GIẢI ĐỘC NGAY BẰNG HÉPARÉGÈNE

KỂ TỪ THỨ HAI 8-7-74
Trân trọng trình chiếu tại các rạp SAIGON — CHỢ LỚN
CASINO (Sg) — THỦ ĐÔ — PALACE — CASINO (Đk)
ĐẠI QUANG — HƯNG ĐẠO — KIM CHÂU
Một xuất phẩm quyền cước vĩ đại nhứt của Trung Hoa trong dợt tổng phát công phim sinh Âu Mỹ.
Trung Quốc Thiết Nhân (Iron Man)
Do Đại Đạo Diễn, QUÁCH NAM HOÀN thực hiện.
Với sự thi thiện xô công tuyệt kỹ của các đương kim đệ nhất tài tử quyền cước :
VĂN GIANG LONG — YÊN NAM HY — DỊCH NGUYÊN — LÔ BÌNH ...
— VĂN GIANG LONG, đã từng thành công sáng chói trong MÃ TÔ TRINH, ĐỘC LONG QUÁ TĂM GIANG, đã được coi như tài tử duy nhất thay thế LÝ TIỂU LONG, nên được giao phó vai người hùng trong «TRUNG QUỐC THIẾT NHÂN».
— «Trung Quốc Thiết Nhân» VĂN GIANG LONG với võ thuật cao cường sẽ lần lượt hạ tất cả những cao thủ Nhu đạo, Không thủ đạo, ngang tàng bạo ngược.
— Đặc biệt VĂN GIANG LONG vận dụng công lực biến một tợi giấy nhỏ thành một xích sắt lợi hại đánh tung tất cả những cây kiếm thần tốc Phù tang, và nhất là trận đấu võ đài có một không hai.
CỰC KỲ HẤP DẪN !
— «TRUNG QUỐC THIẾT NHÂN» cuốn phim quyền cước số 1 của năm 1974 sẽ làm quý vị say mê suốt 90 phút.
Phim Tả Mão
Mão Ảnh Đại Vĩ Tuyến
Nói tiếng Trung Hoa
Phụ đề Việt Hoa Anh
TRUNG QUỐC THIẾT NHÂN